



## Geplanter Windpark Langwieden

Einladung zur Bürgerinformation am 23. Oktober

**Hegau.** Die Stadt Engen und Gemeinde Immendingen laden zu einer Bürgerinformation zum geplanten Windpark Langwieden am **Mittwoch, 23. Oktober, 19 Uhr**, in das Foyer der Stadthalle in Engen, Hohenstoffelstraße 3, ein. In Vertretung für ein Bündnis aus regionalen und kommunalen Unternehmen sowie einer Bürgerenergiegenossenschaft, welches zwischen dem Mercedes Benz-Testzentrum und der Autobahn A81 Flächen der Gemeinden Immendingen und Engen für die Errichtung von Windenergieanlagen gepachtet hat, wird die **badenovaWÄRMEPLUS** den aktuellen Planungsstand des Windparks Langwieden vorstellen und für Fragen zur Verfüg-

ung stehen. Zudem werden die Stabstelle Energiewende, Windenergie und Klimaschutz des Regierungspräsidiums Freiburg, der Regionalverband Hochrhein-Bodensee und das Landratsamt Konstanz sowie die Bürger-Energie-Bodensee eG bei der Veranstaltung mitwirken. Interessierte Bürger und Bürgerinnen aus Immendingen, Engen und Geisingen sind herzlich eingeladen, sich dort über die Rahmenbedingungen und das Genehmigungsverfahren für Windenergieprojekte, den Planungsstand, die regionale Wertschöpfung und die finanzielle Teilhabe zu informieren und sich an Marktständen mit den Akteuren auszutauschen.

## Schrottsammlung

TG Welschingen und HFV in Welschingen unterwegs

**Welschingen.** Die TG Welschingen und der Hegauer FV führen am Samstag, 19. Oktober, ab 8.30 Uhr in Welschingen eine Schrottsammlung durch. Mitgenommen werden Metallschrott/Edelmetalle. Ausgeschlossen sind Kühlschränke, Waschmaschinen, Trockner,

Bildschirme und ölhaltige Behältnisse. Schwere und sperrige Gegenstände können im Voraus unter Tel. 07733/8084 angemeldet werden. Die Vereine bitten darum, das Altmetall erst am Sammlungstag bereitzustellen, um eine illegale Abholung zu vermeiden.

## Jahreshauptprobe

... der FFW Abteilung Stetten/Zimmerholz

**Stetten/Zimmerholz.** Die Freiwillige Feuerwehr Abt. Stetten/Zimmerholz lädt am Samstag, 19. Oktober, um 16 Uhr zu ihrer Jahreshauptprobe bei der hinteren Skihütte (von Familie

Greuter) in Stetten ein. Die Zuschauer und Zuschauerinnen erwartet eine interessante Übung. Anschließend findet eine Nachbesprechung im Gasthaus Sonne statt.

## Topf und Knopf Öffnungszeiten

**Engen.** Topf und Knopf - der Second Hand Laden in der Jahnstraße 5 in Engen - hat jeden ersten und dritten Montag im Monat von 15 bis 18 Uhr geöffnet. Am 21. Oktober freut sich das Team auf nette Kundschaft.

## Jugendfeuerwehr Engen Schrottsammlung

**Engen.** Am Samstag 19. Oktober, führt die Jugendfeuerwehr Engen ihre alljährliche Schrottsammlung durch. Die Fahrzeuge fahren ab 8 Uhr durch Engen, um den bereitgestellten Schrott einzusammeln.

Nicht mitgenommen werden Kühlschränke, Kühltruhen, Autoreifen mit Felgen, sowie Ölöfen, die nicht durch eine Spezialfirma gereinigt wurden. Auskunft und Informationen gibt es unter der Telefonnummer 0171/7955402.

## Freiwillige Feuerwehr Abteilung Welschingen Jahreshauptprobe

**Welschingen.** Die Freiwillige Feuerwehr, Abteilung Welschingen, führt am kommenden Samstag, 19. Oktober, ihre Jahreshauptprobe durch.

Die Übung, zu der die Bevölkerung herzlich eingeladen ist, beginnt um 15.30 Uhr mit Antreten am Gerätehaus und findet auf dem Parkplatz beziehungsweise dem Vorplatz der Hohenhewenhalle Welschingen im Schulweg statt.

Im Anschluss an die Übung hält die Wehr ihre Nachbesprechung im Feuerwehrgerätehaus Welschingen.

## Energieagentur Kostenlose und neutrale Beratung

**Engen.** Die monatliche Energieberatung der Energieagentur Kreis Konstanz berät **kostenfrei** und **neutral** zu den Themen Heizkosteneinsparung, Wärmedämmung, Heiz- und Solartechnik, Warmwasserbereitung, regenerative Brennstoffe und die Fördermöglichkeiten.

Die Erstberatung wird in Zusammenarbeit mit der Verbraucherzentrale angeboten und findet jeden dritten Montag im Monat von **15 bis 17:15 Uhr** im Rathaus Engen statt. Der nächste Beratungstermin ist am **Montag, 21. Oktober.**

Um die Terminwünsche vorbereiten zu können, ist eine Anmeldung bei der Energieagentur Kreis Konstanz gGmbH unter der Telefonnummer 07732/939-1234 notwendig.

**Pfeiffer's**  
Schmuck Atelier e.K.  
in Engen

**Goldankauf**

**ALTGOLD STEHT  
HOCH IM KURS**

wir kaufen Ihr Altgold

**Wir  
fertigen Schmuck  
nach Ihren Wünschen,  
ersetzen Steine  
und reparieren.**

**Freitag: 14:00 - 18:00 Uhr  
Samstag: 10:00 - 12:30 Uhr**

**Pfeiffer's** Peterstraße  
Schmuck Atelier e.K.  
78234 Engen  
Tel: 07733 / 53 08



# Vorsicht Anzeigenbetrug

## Stadt Engen warnt vor unseriösem Angebot

Engen. Derzeit gehen in der Stadtverwaltung vermehrt Hinweise ein, dass die Firma Vision Graphic Media LLC Gewerbetreibenden den Abschluss eines Vertrages zur Veröffentlichung von Werbeanzeigen in einer sogenannten BÜRGERINFO - BROSCHÜRE anbietet.

Dabei wird auch damit geworben, dass die Stadtverwaltung Engen dieses Vorhaben unterstützt.

Bei solch betrügerischen Versuchen erhalten die Unternehmen in der Regel einen persönlichen Besuch, einen Telefonanruf oder auch eine Email/Fax mit einer Kopie ihrer Anzeige und der Bitte, eventuel-

le Korrekturen vorzunehmen. Die Stadt Engen weist ausdrücklich darauf hin, dass die Stadtverwaltung und der Verlag Info Kommunal GmbH nicht an dieser Veröffentlichung beteiligt ist oder diese unterstützt. Nach Auffassung der Stadt Engen handelt es sich um ein unseriöses Anzeigenangebot, das nicht angenommen werden sollte.

Die Stadt Engen hat aktuell keine Firma beauftragt und keine neue Bürgerbroschüre in Auftrag gegeben. Bei einer entsprechenden Anzeigenakquise handelt es sich um Betrug.

Die Stadtverwaltung bittet um besondere Vorsicht!



**Ausbildung erfolgreich abgeschlossen:** Bürgermeister Frank Harsch (rechts) und Hauptamtsleiter Jochen Hock (links) gratulierten gemeinsam den Auszubildenden Nina Schmitt (Zweite von links), Ann-Kathrin Lehn (Mitte) und Hannah Weh (Zweite von rechts) zum erfolgreichen Abschluss ihrer Ausbildung. Alle drei absolvierten ihr Anerkennungsjahr als Erzieherinnen und konnten im Anschluss übernommen werden. Nina Schmitt unterstützt das Team in der Kinderkrippe Baumgarten, Ann-Kathrin Lehn das Kinderhaus Sonnenuhr und Hannah Weh das Kinderhaus Glockenzel. *Bild: Stadt Engen*



## Gemeinderat

Am Dienstag, 22. Oktober, findet um 17 Uhr im Bürgersaal des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung

1. Bestimmung der das **Protokoll** unterschreibenden Stadträte
2. Bekanntgabe in der letzten nichtöffentlichen Sitzung gefassten **Beschlüsse**
3. Information über den aktuellen Stand zum weiteren **Glasfaserausbau** in Engen
4. Aufstellungsbeschluss für einen vorhabenbezogenen **Bebauungsplan** »Solarpark Neubrunn - Flur 274/3 und 274/4« Engen-Zimmerholz
5. Beschlussfassung über die Änderung der **Wahlordnung** für die Wahl des Jugendgemeinderates
6. Beschlussfassung über einen **Sonderzuschuss** an den Verein Oldtimer- und Fahrzeugmuseum Engen e.V. im Rahmen des Regionalentwicklungsprogramms LEADER
7. Beschlussfassung über den **Geschäftsbericht 2022** der Stadtwerke Engen GmbH
8. Zustimmung zur Wahl des **Abschlussprüfers** für den Jahresabschluss 2023
9. Feststellung der **Eröffnungsbilanz** zum 01.01.2019
10. Beschlussfassung über die Abrechnung des **Schulbudgets 2023**
11. Baubeschluss für die **Erweiterung** der bestehenden Kaltlagerhalle und das Versetzen des Salzsilos für den städtischen Bauhof und Forstbetrieb
12. Aufstellungsbeschluss zum **Bebauungsplan** »Campingplatz« und örtliche Bauvorschriften »Campingplatz«, Engen
13. **Fragemöglichkeiten** der Bürgerinnen und Bürger
14. Beschlussfassung über die Annahme von **Spenden**
15. Dringende **Vergaben**
16. **Mitteilungen** aus der Verwaltung
17. **Anregungen** und Anfragen aus dem Gemeinderat  
- Änderungen vorbehalten -

Nähere Informationen zur Sitzung können auf der Homepage der Stadt Engen unter [www.engen.de](http://www.engen.de) über den Direktlink im Gemeinderats- und Bürgerinformationssystem eingesehen werden.

## Abfalltermine

Mittwoch,	16.10.	Restmüll Engen und Ortsteile
Freitag	25.10.	Problemstoffsammlung: 15-18 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Samstag,	26.10.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	28.10.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	29.10.	Biomüll Engen
Donnerstag	31.10.	Gelber Sack Engen und Ortsteile
Montag,	04.11.	Blaue Tonne Engen und Ortsteile
Dienstag,	05.11.	Grünschnittabholung Engen und Ortsteile
Samstag,	09.11.	Grünschnittabgabe: 10:30-14 Uhr, Engen, Eugen-Schädler-Straße
Montag,	11.11.	Biomüll Ortsteile
Dienstag,	12.11.	Biomüll Engen
Mittwoch,	13.11.	Restmüll Engen und Ortsteile

**Nähere Infos** beim Müllabfuhrzweckverband Rielasingen-Worblingen, Telefon 07731 931561, [www.mzv-hegau.de](http://www.mzv-hegau.de)

**Glascontainerentsorgung:** REMONDIS Süd GmbH, Telefon 0751 36191-39

**Restmüllsäcke und Banderolen für Rest- und Biomüll:** erhältlich beim Edeka Markt Holzky, Hegaustraße 5A

**Gelbe Säcke:** erhältlich bei Ulla's Stoffidee, Vorstadt 13, Engen, vor dem Geschäft und im SESAM Dorfladen, Maierbachstr. 14a in Neuhausen. Bitte nur haushaltsübliche Mengen mitnehmen.

## Veranstaltungen

**Arbeiterwohlfahrt, Oktoberfest, Mittwoch, 16. Oktober, 14 Uhr, Begegnungsstätte**

**Kanzlei Weiß, Arat und Partner und Regionaler Wirtschaftsförderverein, Patent- und Markensprechstunde, 16. bis 18. Oktober, Kanzlei Weiß, Arat und Partner**

**Wochenmarkt, Donnerstag, 17. Oktober, 8 bis 12 Uhr, Marktplatz**

## »Das Gespenst will bleiben«

Traumstunde am Montag, 4. November

**Engen.** Am Montag, 4. November, um 15 Uhr, liest Eberhard Höhn Kindern ab vier Jahren eine herzerwärmende Geschichte vor, die zeigt, wie aus Fremden Freunde werden und eine Familie zusammenwächst. Mit Bastelaktion. **Anmeldung ab Donnerstag** unter Tel. 07733/501839 oder zu den Öffnungszeiten in der Stadtbibliothek.

**Zum Inhalt der Geschichte:** Als Levi mit seiner Familie in das neue Haus zieht, ist er begeistert:

Er bekommt sein eigenes Zimmer, und der Garten ist endlich groß genug für ein Trampolin. Und: In dem Haus lebt ein Gespenst! Leider findet Levis Familie das überhaupt nicht lustig. Das Gespenst geht durch Wände, spielt um Mitternacht lautstark Trompete und versteckt gerne Dinge.

Deshalb beschließt Levis Familie: Das Gespenst muss gehen! Aber ist das wirklich die beste Lösung?



**Mit dem Klassiker »Das Grüffelokind«** war das Theater SepTeMber aus Mühlheim an der Donau zu Gast in der Stadtbibliothek in Engen und bereitete den kleinen und großen Zuschauern einen spannenden Nachmittag: Der dunkle Wald, so warnte der Grüffelo sein Kind, sei voller Gefahren, denn dort lebe die große, böse Maus. Grüffelokinder aber sind neugierig und deshalb schlich sich das Grüffelchen eines Nachts aus der Höhle und zog beherzt und mutig los, denn es wollte endlich wissen, ob es die böse Maus wirklich gibt. Am Ende war die Suche erfolgreich und der Mut des Grüffelchens wurde mit einer schönen Erkenntnis belohnt. Da die Veranstaltung bereits im Vorfeld restlos ausverkauft war, möchte die Stadtbibliothek noch folgenden Veranstaltungstipp geben: Das Theater feiert sein 15-jähriges Bestehen mit einem kleinen Theaterfestival im TheaterBahnhof Mühlheim. Infos/Reservierungen: [www.theater-september.de/de/theater-bahnhof/Spielplan-2024\\_II.pdf](http://www.theater-september.de/de/theater-bahnhof/Spielplan-2024_II.pdf). *Bild: Stadt Engen*

## Bald ist wieder Büchermarkt

Samstag, 26. Oktober, 12 bis 16 Uhr in der Stadthalle

**Engen.** Lust auf Lesen? Dann ist der große Büchermarkt in Engen genau das Richtige! Zum 20. Mal gibt es Bücher zu Pfunds-Preisen beim Engener Büchermarkt, dem größten Büchermarkt im Hegau.



Gebrauchte Büchern aller Art, Hörbücher, Spiele, Zeitschriften, DVDs und CDs gibt es zu »Pfunds-Preisen«: die Bücher werden nach Gewicht bezahlt. *Bild: Stadtbibliothek*

Stellt sich beim Stöbern Appetit ein, so ist im Schmökercfé mit Kuchen und Getränken für das leibliche Wohl gesorgt. Die Einnahmen gehen an den Förderverein der Stadtbibliothek En-

gen, der damit die Bücherei unterstützt. Wer Bücher spenden möchte, kann diese nur am Vortag zwischen 15 und 18 Uhr zur Stadthalle bringen, angenommen werden nur gut erhaltene Bücher ab Erscheinungsjahr 2000. Bitte keine Bücher vor der Stadtbibliothek abstellen, denn dort gibt es keine Lagermöglichkeit.

Übrigens: Wer gerne helfen möchte, ist herzlich dazu eingeladen. Helfende Hände sind willkommen beim Aufbau des Marktes am Freitag ab 14 Uhr oder beim Abbau am Samstag ab 16 Uhr. Auch während des Marktes sind Helfer/innen willkommen. Ebenso freut sich der Förderverein über Kuchenspenden. HelferInnen melden sich gerne bei der Stadtbibliothek, Tel. 07733 / 50 18 39

Weitere Informationen in der Stadtbibliothek Engen, Hauptstr. 8, Tel. 07733 / 50 18 39 und über den Kontakt des Fördervereins unter [www.foerderverein-stabi-engen.de](http://www.foerderverein-stabi-engen.de)

## Sturzflut von Braunsbach Gedanken - Lesung - Film - Bilder

**Engen.** Ein unvorstellbares Starkregenereignis löste im Jahr 2016 eine Katastrophe aus, bei der große Teile der Ortschaft Braunsbach/Kreis Schwäbischschwer zerstört wurden. Bürgermeister Frank Harsch berichtet in Film, Ton und Lesung über die Tage des Ausnahmezustandes, aber auch über den Umgang mit extremen Situationen und den Wiederaufbau. Seine Erfahrungen können auch der Stadt Engen zugutekommen. Die Veranstaltung findet statt am Freitag, 25. Oktober, um 19 Uhr bei der Vintothek Gebhart. Eintritt ist frei.

AUSERLESENE WEINE + GETRÄNKE

**GEBHART**  
WEINHAUS & VINTHKE  
IN ENGEN

**Am Freitag,  
25. Oktober 2024**

gibt  
Bürgermeister  
Frank Harsch  
persönliche  
Einblicke  
zur  
**Sturzflut**  
in  
**Braunsbach**

**Beginn: 19.00 Uhr**

---

**Öffnungszeiten**

Mo. - Sa. 8.00 - 12.30 Uhr  
Mo. - Mi. 14.00 - 18.00 Uhr  
Do. + Fr. 14.00 - 22.00 Uhr

Schwarzwaldstraße 2a • Engen  
Tel. 07733/5422  
[www.weinhaus-gebhart.de](http://www.weinhaus-gebhart.de)

### Ausstellungen

im Städtischen Museum Engen + Galerie

<b>Kunstaussstellung:</b>	Ausstellung »Dreck/Mensch« von Mascha Klein Zu sehen bis 3. November
<b>FORUM REGIONAL:</b>	Ausstellung »In aller Augen« von Gabriel Zlatanovic Zu sehen bis 10. November
<b>Dauerausstellungen:</b>	Stadtgeschichte, Archäologische Abteilung
<b>Öffnungszeiten</b>	Di.-Fr. 14-17 Uhr, Sa.+ So. 11-18 Uhr
<b>Eintritt:</b>	3,50 Euro, ermäßigt 2,50 Euro

# Ein starkes Team für die Leseförderung

Die Bildungspartnerschaft Grundschule Engen und Stadtbibliothek ist seit Jahren auf Erfolgskurs

Grundschule und Stadtbibliothek pflegen seit vielen Jahren eine Kooperation und viele Aktionen rund ums Lesen laufen mittlerweile Hand in Hand. Bereits seit dem Jahr 2016 existiert eine schriftlich verfasste Kooperationsvereinbarung zwischen den beiden Bildungspartnern.

Engen. Darin verpflichten sie sich zu enger Zusammenarbeit im Dienste der Leseförderung und der Medienkompetenz der Grundschul Kinder. Die Vereinbarung beinhaltet beispielsweise

regelmäßige Bibliotheksbesuche seitens der Schule sowie andererseits das auf die Schulkinder zugeschnittene Veranstaltungsangebot der Bibliothek wie Autorenlesungen, das Ausstellen von kostenlosen Bibliotheksausweisen oder die beliebte Sommerleseaktion »Heiß auf Lesen«.

Die Bibliothek unterstützt als Jurymitglied den Vorlesewettbewerb der 4. Klassen der Grundschule und gibt Buchempfehlungen. Außerdem stellt die Bibliothek ihr Angebot bei Elternabenden für die ers-

## Schule:

- Regelmäßige Bibliotheksbesuche der Grundschulklassen mit Klassenführungen und Buchausleihe
- Grundschule koordiniert die Angebote und Klassen
- Vermittelt die Bibliothek als außerschulischen Lernort
- informiert Eltern über Veranstaltungen und das Angebotspektrum der Bibliothek
- Schule nutzt die Ausleihe von Medienkisten (Bücherkisten zu bestimmten Unterrichtsthemen, die die Bibliothek zusammenstellt)

## Bibliothek:

- Erstklässler erhalten kostenlose Bibliotheksausweise
- Bietet spielerische Klassenführungen für alle Stufen an
- Bibliothek organisiert während der Grundschulzeit mindestens eine Autorenbegegnung in Form einer Lesung
- Bibliothek bietet Plattform für Leseaktionen
- Besucht Elternabende und informiert die Eltern über ihre Angebote



Holger Laufer, Rektor der Grundschule Engen, und das Leitungsteam der Stadtbibliothek Judith Maier-Hagen (links) und Bärbel Oetken freuen sich über die Ausweitung und Erneuerung ihrer Kooperation in Sachen Leseförderung. *Bild: Stadt Engen*

ten Klassen vor. Die Schule wiederum verankert den Bibliotheksbesuch fest in ihren Schulalltag und koordiniert die Klassenbesuche. Auch der Bibliotheksbesuch selbst soll den Kindern als positives Erlebnis in Erinnerung bleiben.

Daher sind alle Klassenführungen sehr spielerisch und kurzweilig konzipiert. Dies alles zielt darauf ab, Lesefreude zu wecken und somit die auch fürs zukünftige Leben so wichtige Lesefähigkeit der Kinder zu stärken. Neu hinzugekommen ist nun aktuell der Baustein der Leseclubs, bei dem man sich

gegenseitige Unterstützung zugesichert. Von Bibliotheksseite gibt es den Sommerleseclub »Heiß auf Lesen«, der in Vorfreude auf die Abschlussparty mit tollen Preisen schon manchen Lesemuffel zum Lesen motivieren konnte. Hier bewirbt die Grundschule aktiv die Teilnahme der Schülerinnen und Schüler.

Seitens der Schule gibt es nach Möglichkeit ebenfalls das Angebot eines Leseclubs-Nachmittags, wofür die Bibliothek entweder selbst in Leseaktion tritt, Bücher empfiehlt oder zur Ausleihe zur Verfügung stellt.

## BLHV-Kreisversammlung

Wahlvorschläge bis 24. Oktober einreichen

Hegau. Der Badische Landwirtschaftliche Hauptverband (BLHV) Kreis Konstanz lädt am Donnerstag, 7. November, ab 19:30 Uhr alle BLHV-Mitglieder im Kreis zur Wahl ein. Die Veranstaltung findet im Gasthaus Bären, Turmstr. 1 in Engen-Welschingen statt. Beginn der nicht-öffentlichen Sitzung: 19:30 Uhr.

Auf der **Tagesordnung** stehen unter anderem der Rechenschaftsbericht des Kreisvorstandes, die Durchführung der Wahlen (getrennt nach Kreisvorsitzender, stellvertretender Kreisvorsitzender beziehungsweise Vorstandsteam und Beisitzer) und die Übergabe der Amtsgeschäfte auf den neugewählten Vorstand.

Im Anschluss öffentliche Sitzung um 20:30 Uhr.

**Wahlvorschlag** des amtierenden Kreisvorstands:

**Kreisvorsitzender: Stefan Leichenauer** (Tengen-Uttenhofen)

**Stellvertreter: Volker Riede** (Hilzingen) und **Alexander Schlenker** (Rielasingen-Worblingen). Bis 2 Wochen vor dem

Wahltermin können bei der Bezirksgeschäftsstelle, Seerheinstr. 10, 78333 Stockach, weitere Personen für das Amt des Kreisvorsitzenden, seines Stellvertreters bzw. für ein Vorstandsteam eingereicht werden. Wahlvorschläge müssen von mindestens 5 Mitgliedern unterschrieben sein und die Zustimmung des Kandidaten zur Kandidatur enthalten.



Wie in jedem Jahr bereitet die Grundschule Engen die Schüler auf ein wichtiges Wochenende in Engen vor: Am dritten Wochenende im Oktober ist es soweit, und alle Kinder dürfen loslaufen. Es ist Kirbe-Wochenende! Mit ausgehöhlten Kürbissen oder Zuckerrüben zieht man von Haus zu Haus und hofft, dass jemand öffnet. In der Schule wird das in vielen Klassen schon bekannte »Kirbi-Lied« geübt, große Kürbisgesichter mit Wasserfarben gemalt, und zwei Tische im Schulhaus wurden schön dekoriert und erläutern den alten Brauch. *Bild: GS Engen*



**Spielplatz Distelstraße ab 4. November gesperrt.** Am Spielplatz werden im November umfangreiche Arbeiten zur Aufwertung des Spielplatzes vorgenommen. Der Spielturm wird durch ein größeres Kombispielgerät ausgetauscht. Dieses Kombispielgerät wird vom Spielbereich des Kindergartens Glockenziel wegen der geplanten Erweiterung nun an neuer Stelle zum Einsatz kommen. Dazu werden auch umfangreiche Tiefbauarbeiten und die Erneuerung des Fallschutzes erforderlich, deshalb wird der Spielplatz ab 4. November für mehrere Wochen durch den städtischen Bauhof gesperrt. Die Dauer der Sperrung richtet sich auch stark nach den Wetterbedingungen. Eine Info, wann der Spielplatz wieder benutzt werden kann, erfolgt, sobald dies absehbar ist. *Bild: Stadt Engen*

## Blut spenden und exklusive DRK-Thermoskanne sichern

Jetzt Blutspendetermin online reservieren

**Blut ist nur wenige Tage haltbar. Besonders die Erklärungszeit hält aktuell viele SpenderInnen von der Blutspende fern. Worauf warten? Das DRK bietet zahlreiche Blutspendetermine in der Region an.**

**Engen.** Der nächster Termin ist am Samstag, 2. November, von 10 bis 14:30 Uhr in der neuen Stadthalle, Hohenstoffelstraße 3a, in Engen. Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine). Ausgehend von einer 5-Tage-Woche werden in Deutschland täglich circa 15.000 Blutspenden benötigt. Bedingt durch die begrenzte Haltbarkeit von nur wenigen Tagen gilt: Jede Blutspende zählt, jeden Tag. Aktuell hält die Erklärungszeit viele SpenderInnen von der Blutspende fern. Am 1. und 2. November erhält jede/r SpenderIn als Dankeschön im Rahmen der Blutspendeaktion eine exklusive Thermoskanne im DRK-Design. So läuft eine Blutspende ab: Einfach und bequem Wunschtermin online reservieren. Am Tag der Spende reichlich trinken (2 bis 3 Liter, alkoholfrei). Vor Ort unter Vorlage des Personalausweises anmelden. Medizinischen Fragebogen

ausfüllen. Mittels einer kleinen Laborkontrolle und eines ärztlichen Gesprächs wird festgestellt, ob gespendet werden darf. Es folgt die Blutspende, die lediglich 5 bis 10 Minuten dauert und im Anschluss die wohlverdiente Ruhepause mit leckeren Snacks. Macht alles in allem knapp eine Stunde in der bis zu drei Leben gerettet werden können. Das DRK appelliert an alle Unentschlossenen: Es ist nie zu spät für die erste Blutspende! »Jede volljährige Person kann Blut spenden, wenn sie sich gesund fühlt. Unter [www.blutspende.de/spendecheck](http://www.blutspende.de/spendecheck) kann bequem individuell mittels nur weniger Fragen überprüft werden, ob eine Spende aktuell möglich ist«, verdeutlicht Martin Oesterer, Pressesprecher DRK-Blutspendedienst Baden-Württemberg/Hessen und appelliert weiter: »Bitte helfen Sie uns und tragen die Bedeutung des Themas Blutspende in Ihren Bekannten- und Freundeskreis. Tun Sie Gutes und reden darüber! Jede Blutspende rettet bis zu drei Leben!«.

Die Blutspende findet mit Terminreservierung statt. Alle Termine und weitere Informationen unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter Tel. 0800 11 949 11.



**Zu einem zünftigen Frühschoppen** mit bayrischen Schmanckerln laden die Katzenbach-Hexen am Sonntag, 20. Oktober, ab 11 Uhr im Bürgerhaus Bargen ein. Für stimmungsvolle Unterhaltung sorgt der Musikverein Bargen. Die Hexen freuen sich, dass sie die Dirigentenstabübergabe von Roland Weckerle an Michael Maier an diesem Tag gebührend mitfeiern dürfen. Um 13 Uhr findet die offizielle Stabübergabe an Michael Maier statt, der künftig die musikalische Leitung übernimmt. Für Kaffee und leckeren Kuchen ist gesorgt. Des Weiteren gibt es eine originelle Hüpfburg für Jung und Alt. Das Maßkrugstemmen wird für ein Jahr pausiert. Die glücklichen Gewinner von 2023, dürfen sich über die längere Obhut der Trophäen freuen und können diese zum Füllen mitbringen. Die Katzenbach-Hexen und der MV Bargen freuen sich auf zahlreiche Gäste, gerne auch in Dirndl und Lederhose. *Bild: Archiv Katzenbach-Hexen*

## Narrenzunft Neuhausen Kirbilaufen

**Neuhausen.** Am Freitag, 18. Oktober, und Samstag, 19. Oktober, treffen sich alle interessierten Kinder mit ihren Eltern oder in anderer Begleitung um 18 Uhr zum traditionellen Kirbilaufen am Bürgerhaus in Neuhausen. In diesem Jahr führt das Kirbilaufen am Freitag durch die Maierbachstraße, den Mühlenweg und die Wiesenstraße. Am Samstag geht es in die Allmendstraße sowie an der Lindenstraße entlang.

## Impulshaus Vortrag

**Engen.** Am Dienstag, 22. Oktober, um 19.30 Uhr lädt die Wohn- und Arbeitsstätte Impulshaus Engen zum Vortrag »Spiritualität und Psyche« ein. Eintritt frei, Spenden erbeten. Der Dozent Masin Amer-Mahmud führt seine Praxis in Engen-Stetten. Seit 35 Jahren arbeitet er als Kunst- und Psychotherapeut in der Psychosomatik und Psychiatrie mit Schwerpunkt »transpersonale Psychotherapie«, die alle Formen von Spiritualität und Religiosität in der psychotherapeutischen Arbeit integriert.

*Fleisch & Feines  
aus dem Hegau*

**Metzgerei Eckes**  
*Engens leckere Adresse*  
Scheffelstr. 2  
Tel. 07733/5272

**In knuspriger Hülle:  
S'isch paniert!**

**Cordon bleu**

vom Schweinerücken

100 g **1,69 €**

**Paniertes Putenschnitzel**

dünn, mager, zart

100 g **1,79 €**

**Mandel-Medaillons**

vom Hähnchen

100 g **1,79 €**

**Schinkenröllchen paniert**

mit Käse und Zwiebeln

100 g **1,95 €**

**Panierter Käse-Beefburger**

nur aus Rindfleisch

100 g **1,85 €**

**Mailänder Schnitzele**

mit Parmesan paniert und frittiert

100 g **2,50 €**

**Kürbis-Plätzle**

mit Sesam-Panade

100 g **1,85 €**

***Wir freuen uns auf Ihren Besuch!***

# JungmusikerInnen zeigten ihr Können

## Jugendvorspiel der Stadtmusik Engen



Geballte Trompeten-Power mit (von links) Jannis Braun, Joel Stange, Adrian Sauter, Ben Meßmer, Jonte Kinzner und Fabian Abrell.

Einmal im Jahr zeigen die JungmusikerInnen, die ihre Ausbildung bei der Stadtmusik machen, was sie gelernt haben. Von jungen SchülerInnen, die erst seit einem Jahr dabei sind, bis zu »alten Hasen« unter den Jugendlichen, die teilweise schon das Jungmusikerleistungsabzeichen in Silber erworben haben: Sie alle bewiesen Mut und präsentierten sich vor dem Publikum - darunter auch viele Vereinsvertreter- im katholischen Gemeindezentrum.

Engen (rau). Rund 80 Kinder lernen ein Instrument bei AusbilderInnen der Stadtmusik. Wie groß die Bandbreite ist, durften die Zuhörer am vergangenen Samstag erleben: Vom Tenorhorn bis zur Querflöte, vom Schlagzeug bis zum Xylophon war alles dabei. Ob »solo«, mit AusbilderIn oder in (Klein-)gruppen: Die Jung-

musikerInnen zeigten sich gut vorbereitet und absolvierten souverän ihre Auftritte, obwohl manche von ihnen erst seit kurzem ihr Instrument spielen. Durch das Programm führte Heiko Post, Dirigent der Stadtmusik und der Jugendkapelle, die dieses Mal allerdings nicht dabei war.

»Mit Jungmusikern aus Mühlhausen-Ehingen, Tengen, Büßlingen und Watterdingen haben wir hier fast den ganzen Hegau vertreten«, freute er sich. Auch SchülerInnen der Bläserklasse vom Gymnasium und des AFS gehörten dazu. Genauso vielfältig waren die Musikstücke mit Gospels, Heimatliedern, Songs von Lady Gaga, Filmmusik und sogar einem verführten **Adventslied**.

Ein großes Dankeschön ging von der Vorsitzenden der Stadtmusik, Susanne Post, auch an die AusbilderInnen, alle Helfenden und die Eltern.



Das James-Bond-Thema spielten: (von links) Sarah-Marie Stegerer, Matilda Schilling und Jonathan Schroth am Saxophon.

## Brennholz aus dem Stadtwald Engen

Ab der Verkaufssaison 2024/2025 über die Online-Plattform [www.holzfinder.de](http://www.holzfinder.de)

Hegau. Für die kommende Brennholzsaason steht dem Landkreis Konstanz/Kreisforstamt Radolfzell eine Online-Plattform zur Vermarktung von Brennholz zur Verfügung. Mehrere Landkreise haben sich zusammengeschlossen und eine landesweite Lösung zur Vermarktung von Brennholz entwickeln lassen. Auch die Stadt Engen wird ab der Verkaufssaison 2024/2025 ihr Brennholz über die Onlineplattform vermarkten lassen.

Unter [www.holzfinder.de](http://www.holzfinder.de) wird die Plattform zur gegebenen Zeit für die Kunden erreichbar sein. Ab welchem Datum genau die Kunden die Plattform erreichen können, wird zeitnah bekannt gegeben. Künftig können sich interessierte Kunden über eine Karte anzeigen lassen, welches Brennholz momentan landkreisweit angeboten wird. Durch die Eingrenzung des in

Frage kommenden Gemeindegebietes erhält der Kunde auf einen Blick alle Informationen wie Menge, Holzart, Lagerort und Preis zu dem angebotenen Holzpolter. Bei Interesse kann der Kunde das Brennholz in den Warenkorb legen und den Kaufvorgang abschließen. Nach der Online-Bestellung findet die weitere Abwicklung über das Kreisforstamt Radolfzell statt. Nach dem Kauf bekommt der Kunde per E-Mail eine Rechnung mit Lageplan zugesandt. Das Holz wird polterweise an PKW-befahrbaren Waldwegen gelagert und in haushaltsüblichen Mengen angeboten. Kunden, die keine Möglichkeit haben, das Brennholz online zu bestellen, können wie bisher über das Bestellformular schriftlich in Papierform bestellen. In den kommenden Wochen wird weiter über dieses Thema berichtet werden.



Solo am Xylophon spielte Jakob Rieker, mit ihrem Ausbilder Patrick Graf zusammen beeindruckte Elina Ekert am Schlagzeug. Bilder: Rauser



# »Ein Programm zur Senkung der Arbeitsmoral«

Das Huub Dutch Duo bereitet dem Publikum im Museum einen entspannten Abend



»Bühnen-Stoiker« Chris Oettinger am Klavier und »Rampen-Sau« Huub Dutch am »Kübelbass« unterhielten die zahlreich erschienenen Gäste am vergangenen Samstagabend aufs Vortrefflichste - wenig lebhaft und nicht ganz stubenrein präsentierte sich hingegen »Hund« Amélie (ganz rechts).

»Life is fine when you´re on Wäscheline«: Wer sich hin und wieder einmal gepflegt hängen lässt, lebt entspannter - so in etwa lässt sich die Botschaft zusammenfassen, die Huub Dutch und Chris Oettinger, Träger des Baden-Württembergischen Kleinkunstpreises 2021, in Engen unter die Leute brachten. Eingeladen zu diesem höchst vergnüglichen Spektakel hatte Patricia Scülfort von der Stubengesellschaft. Sie durfte sich mit 75 ZuschauerInnen über ein recht volles Haus freuen.

Engen (cok). »Die Kleinkunst ist ein Genre der darstellenden Kunst, insbesondere des Theaters und der Musik, das seinen Namen aufgrund seines begrenzten personellen, räumlichen und materiellen Aufwands erhalten hat« - was sich per Definition ein wenig schnöde liest, beschreibt dennoch exakt, was das Huub Dutch Duo auf die im Museum eigens für sie aufgebaute kleine Bühne brachte: Anderthalb Stunden beste Unterhaltung bei minimalem Personal- und Materialeinsatz. Ein virtuos gespieltes Klavier, ein souverän gezupfter »Waschwannenbass« (umgedrehter Zementkübel, Besenstil und Wäscheleine), eine exzellent gespielte Trompete, ein paar um den Knöchel gebundene Rasseln und eine enorm ausdrucksstarke, bluesig-soulig Stimme mit Timing, Rhythmus

und variantenreicher Phrasierung, dazu ein wenig blaues Licht und eine charmant-witzige Moderation: Voilà - mehr brauchte es nicht für diesen wunderbaren Musik-Kabarett-Abend.

Gesungen und parliert wurde in vier Sprachen (Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch) über die Liebe, die Herausforderungen des Zementmischens, Puzzeln und Tanzen als sinnstif-



Wo zwei Hände nicht ausreichen, hat man ja immer noch Füße zum Musik machen - Percussion à la Huub Dutch. Bilder: Kraft

tende Beschäftigungen in langjährigen Liebesbeziehungen, über fehlende Empathie im Straßenverkehr, die Vorzüge des Daseins als Privatier oder eines im Pyjama verbrachten Sommers, über die Annehmlichkeiten eines Lebens ohne Smartphone und Social Media, die stillen Freuden des Bücherlesens oder die Frage, was Kamele in der Wüste und innige Küsse gemeinsam haben. Musikalisch ging es dabei mit Jazz, Blues, Bossa Nova, Walzer, Tango, Merengue und Chanson

quer durch viele Stilrichtungen. Songs von Louis Armstrong über Ray Charles bis Paolo Conte wechselten sich ab mit launigen Eigenkompositionen. Die einzigartige Stimme von Hubert »Huub« Weijers, die Fingerfertigkeit von »Herrn Oettinger« und die unterhaltsame Chemie

zwischen den beiden wurde vom Publikum mit stehendem Applaus bedacht. Nach drei Zugaben entließ das Huub Dutch Duo mit einer warmen, einfühlsamen Interpretation von Leonard Bernsteins »Somewhere« die ZuhörerInnen in die regnerische, kühle Nacht.



Weit mehr als nur »der Mann am Klavier«: Als Komponist, Arrangeur, bestens ausgebildeter Pianist, Texter, Manager und Produzent ist Chris Oettinger die »eierlegende Wollmilchsau« des Huub Dutch Duos.



Hubert Weijers alias »Huub Dutch« ist studierter Jazz-Trompeter. 1999 entwickelte er das »Wäscheleinophon«. Seit 2001 ist der Niederländer mit »Herrn Oettinger aus Baden-Württemberg« als Duo unterwegs.

**dier+Jakob**



**KFZ-Meisterwerkstatt**  
für alle Marken gut und günstig!

Hol- und Bringservice/Kunden-Ersatzwagen

[www.dier-jakob.de](http://www.dier-jakob.de)

077 31/86 87-25

Ihre Metzgerei

**ENGLER**

in Welschingen

Friedrich-List-Str. 2, Tel. 07733/994930

Unsere Filialen in Ihrer Nähe:

Vitaminmarkt Hilzingen, Killwies 9, Tel. 07731/9220060

Mühlhausen, Hohenkräher Brühl 1, Tel. 07733/505040

**Unser Angebot vom 18.10.2024 – 24.10.2024**

<b>Pfefferbeisser</b> herzhaft gewürzt	100 g nur 1,59 €
<b>Jagdwurst</b> mit viel Magerfleischanteil	100 g nur 1,69 €
<b>Bauernschinken</b> saftig und mild	100 g nur 2,19 €
<b>Rinderbeinscheiben</b> ideal zum Sieden und Schmoren	100 g nur 1,09 €
<b>Hähnchenkeulen</b> frisch	100 g nur 0,89 €

**Unser Samstagsknaller am 19.10.2024**

**WIENERLE – Kauf 3 Paar, zahl 2 Paar.**

**Unser Mittwochsangebot am 23.10.2024**

**Fleischkäsebrät** verschiedene Größen **100 g nur 0,89 €**

Immer montags ab 14:00 Uhr bieten wir frisch aus dem Kessel unsere herzhaften Schlachtspezialitäten an.

**Blut- und Leberwurst – Kesselfleisch natur und gesalzen – Leberle – Nierle – Herzle – Knöchle – Ripple – Schweinsbratwurst, Sauerkraut frisch oder gekocht. Wurstsuppe gibt's gratis.**



Finde jetzt  
deinen neuen  
Traumjob  
vor deiner  
Haustür

[www.jobs-im-südwesten.de](http://www.jobs-im-südwesten.de)



# Obstleseaktion und Mosten

Nachhaltige Initiative der DLRG-Jugend Engen



Ein Teil der fleißigen Obstleseaktion der DLRG Jugend Engen mit dem Vorsitzenden, Ingo Sterk. *Bild: DLRG Engen*

**Engen.** Die DLRG-Jugend Engen hat ihr Engagement für Nachhaltigkeit weiter intensiviert und eine erfolgreiche Obstleseaktion am vergangenen Donnerstag durchgeführt, gefolgt vom traditionellen Mosten der gesammelten Früchte. »Diese Initiative war für die DLRG nicht nur ein Zeichen für den Umweltschutz, sondern auch ein Gemeinschaftsprojekt, das Jung und Alt zusammengebracht hat«, so der Vorsitzende, Ingo Sterk.

Das Projekt der Jugend begann mit einem Aufruf zur Obstlese in Engen. Über 18 freiwillige Helfer aus Jung und Alt sammelten Äpfel, welche sonst unweigerlich verfault wären - natürlich mit Erlaubnis der Obstbaumbesitzer. »Diese Aktion verhindert die Verschwendung wertvoller Lebensmittel und unterstreicht die Bedeutung der Ressourcenschonung«, so Jugendleiterin Leonie Rüdts.

Nach der erfolgreichen Ernte folgte das Mosten bei der Mosterei Sterk in Barga, wo die gesammelten Früchte zu frischem Apfelsaft verarbeitet wurden.

Unter Anleitung der Familie Sterk lernten die jungen Helfer den Prozess der Saftgewinnung kennen - von der Obstpresse bis hin zur Abfüllung des fertigen Saftes. Das Ergebnis konnte sich sehen lassen: Über 400 Liter köstlicher, naturbelassener Bio-Apfelsaft. Dieser wurde dann noch in 5-Liter-Beutel sterilisiert, um den Bio-Apfelsaft über einen langen Zeitraum haltbar zu machen, und an die Teilnehmer verteilt.

»Diese Aktion zeigt, wie wichtig es ist, nachhaltig zu handeln und gleichzeitig die Gemeinschaft zu stärken«, erklärt der stellvertretende Vorsitzende der DLRG Engen, Christian Rüdts. »Wir sind stolz darauf, dass so viele Freiwillige unserer Jugend und auch Eltern mitgemacht haben und durch ihre Hilfe sowohl die Umwelt geschützt als auch das Gemeinschaftsgefühl gestärkt haben. Mit der Obstleseaktion und dem anschließenden Mosten setzt die DLRG-Jugend Engen ein starkes Zeichen für die Nachhaltigkeit und zeigt, dass jeder Einzelne einen Beitrag zum Umweltschutz leisten kann.«

# »Herzerwärmend und gnadenlos«

»22 Bahnen« von Caroline Wahl beim Lesekreis

**Engen.** Vergangenen Donnerstag hat der Lesekreis Engen, bei seinem ersten Treffen der neuen Saison, »22 Bahnen« für den Novembertermin ausgewählt. Caroline Wahls Roman ist im klassischen Sinne ein Coming-of-Age-Roman: Die weiblichen Hauptfiguren, sowohl Tilda als auch ihre kleine Schwester Ida, emanzipieren sich im Laufe der Geschichte von einem durch die Alkoholsucht der Mutter geprägten »Familienleben«.

**Bei Lesenden und Kritikern gleichermaßen erfolgreich**

Bei seinem Erscheinen 2023 hat Caroline Wahls Debütroman Kritik und Leserschaft begeistert. Bereits nach einer Woche

landet er auf Platz 1 der Spiegelbestsellerliste und wird von den »unabhängigen Buchhandlungen« zum Lieblingsbuch gekürt. »Caroline Wahl überzeugt mit ihrem eigenen Stil« (NDR). »Ich bin durch »22 Bahnen« gerauscht und hellauf begeistert. Herzerwärmend, fein, gnadenlos und richtig schön zugleich«, lobt Schriftstellerin Alina Bronsky. Ob die Teilnehmerinnen des Lesekreises dies ähnlich erlebt haben, wird sich am Donnerstag, 7. November, um 20 Uhr im Schützenurm, hinter dem Rathaus in Engen, weisen. Neue TeilnehmerInnen sind jederzeit willkommen. Nähere Auskunft wird gerne unter [manfred@mueller-harter.de](mailto:manfred@mueller-harter.de) erteilt.

**STADTWERKE ENGEN**

## Rezept von Oma, Strom von den Stadtwerken

Sichere Versorgung und faire Tarife sind die Zutaten für unsere Privat- und Gewerbekunden. Selbstverständlich kommt unser Strom aus natürlichen Quellen wie Sonne, Wind und Wasser.

Stadtwerke Engen GmbH  
T 077 33 / 94 80 - 0  
[info@stadtwerke-engen.de](mailto:info@stadtwerke-engen.de)  
[www.stadtwerke-engen.de](http://www.stadtwerke-engen.de)

# Spannendes Finale bei der Kinderleichtathletik

## Zwei Mannschaften aus Engen gewinnen

Zum Saisonfinale der Kinderleichtathletik tummelten sich etwa 180 Kinder und 23 Mannschaften in der Hegau-Sporthalle in Engen, um die Tagessieger und die Gesamtsieger aus fünf Wettkämpfen unter sich auszumachen. Gleichzeitig wurde diese Veranstaltung auch als »VR-Talentiade KiLa 2024« ausgetragen.

Engen. Gesamtsieger wurden in der Klasse U12 die »All stars« des TV Engen und die »Flop-pys« vom PTSV Konstanz. In der Klasse U10 waren die »Schnellen Blitze« der LG Radolfzell und in der U8 die »Blitz Koalas« (TV Konstanz) die Gesamtgewinner und erhielten die Siegerprämie des Bezirks Hegau-Bodensee. Zwischen den »Flop-pys« und den »All stars« entwickelte sich ein spannender Zweikampf, wobei die einen die Sprint-Staffel und den Stoß und die anderen den Hindernis-sprint und Weitsprung für sich entscheiden konnten. Das ergab dann die gleiche Punktzahl auf dem ersten Platz.

In der U10 war das größte Teilnehmerfeld mit elf Mannschaften. Hier lagen zwei Mannschaften aus Engen vorne. Die »Flitzer Gang« wurde gemeinsam mit den »Flotten Falken« Erster. Alle zeigten sehr gute Leistungen. Im Medizinballstoßen schafften es alle über die Zone 10 hinaus. Beim Hochweitsprung konnten alle lange mithalten und hatten dann eine Endhöhe von 1,05 Metern. Bei



Die erfolgreichen U12-Mannschaften beim KiLa Finale in Engen mit Trainern. Ganz links: Nicole Minge, rechts Isabel Meier-Lang und Rebecca Wienbruch



»Die flotten Falken« (von links, hinten) Lea Hoppe, Elena Emrich, Henrietta Brooker, Aaron Backe, Marie Sjöen, Louise Christ und Joshua Held. Von links (vorne) »Die Flitzer Gang«: Emilia Hug, Lina Wangerin, Theo Kania, Jakob Kaiser, Luana Balduani, Theo Heim, Lotta Mahr und Lara Christ. Es fehlen: Max Mayer, Marc und Ben Maier. Bilder: TV Engen

## Schützenverein Anselingen Herbstputz

Anselingen. Der SV Anselingen bittet alle Vereinsmitglieder und freiwillige Helfer zum diesjährigen Herbstputz am Samstag, 19. Oktober, ab 8.30 Uhr. Bei schlechtem Wetter ist der Ausweichtermin am 26. Oktober.

Die Arbeitskleidung ist wie immer mitzubringen. Der Verein freut sich auf rege Beteiligung. Für Verpflegung wird wieder bestens gesorgt.

den Wechselsprüngen glänzten viele Zeiten unter der Sechsssekunden-Marke. Ein toller Erfolg und schöner Saison-Abschluss für die Kinder und Trainer. Die Szene in der U8 beherrschten die »TG Tigers« aus Stockach, die knapp vor den »Blitz-Koalas« vom TV Konstanz und den »Finsterlingen« vom TSV Bodman lagen. Aus Engener Sicht gab es folgende herausragenden Ergebnisse: Neele Huchthausen legte die 30m Hürdensprintstrecke in 5,77 Sekunden zurück, Mads Wangerin folgte in 5,79 Sekunden.

### Die Einzelsieger am 12. Oktober in Engen

U12: 1. »All Stars« (TV Engen), 2. »Die Floppys« (PTSV Konstanz), 3. »All for one« (TV Engen)  
U10: 1. »Flitzer Gang« (TV Engen), 2. »Flotte Falken« (TV Engen), 3. »The Black Panther« (TSV Bodman) U8: 1. »TG Tigers« (TG Stockach), 2. »Blitz Koalas« (TV Konstanz), 3. »Die Finsterlinge« (TSV Bodman)

### Die Gesamtsieger 2024:

U12: 1. »Die Floppys« (PTSV Konstanz), 1. »All Stars« (TV Engen), 3. »Rote Raketen« des TV Konstanz  
U10: 1. »Schneller Blitz« (LG Radolfzell), 2. »TG Tigers« (TG Stockach), 2. »Flotte Falken« (TV Engen)  
U8: 1. »Blitz Koalas« (TV Konstanz), »TG Tigers« (TG Stockach), 3. »Starke Löwen« (LG Radolfzell)

Anzeige

# Kirchweih Hilzingen

## Vier Tage Markt und Unterhaltung

Kunsthandwerk und Kulinarisches für jeden Geschmack

**Hilzingen.** Neues und Bewährtes bietet der Hilzinger Kirchweihmarkt, der am Sonntag ab 11 Uhr seine Pforten öffnet und zu dem wieder rund 110 Händler zugelassen wurden. Die Kirchweih-Besucher erwartet eine Angebotsvielfalt: Kunsthandwerkliches in Holz und Ton, aber auch hobbymäßig Selbsthergestelltes aus den verschiedensten Materialien runden mit Naturware wie Obst, Honig, Gewürze, Käse, Marmelade, Bienenwachsprodukte und Schafwollartikel die Angebotspalette ab. Neben dem traditionell vertretenen Angebot an Bekleidungstextilien und Wäsche werden auch wieder Haushalts-, Kurz- und Stahlwaren das Marktangebot bestimmen. Neuheitenverkäufer werden Interesse für ihre Artikel zu wecken wissen und Lederwaren, Spielzeuge, Geschenkartikel

und Schmuck warten auf Käufer. Der Bogen kulinarischer Genüsse spannt sich von bodenständigen Grillwürsten und Steaks über italienische Spezialitäten, Raclette und »Schwabenpfännle« bis zu bewährter Hausmannskost wie Eintopf und Schupfnudeln mit

Kraut. Auch Süßes zum Dessert gibt es in vielen Varianten: Neben Back- und Konditoreiwaren wetteifern Konfekt und Zuckerwaren um die Gunst des Publikums. Kaffeestuben mit feinen selbstgebackenen Kuchen laden entlang des Festgeländes ebenso wie die ver-

schiedensten »Wirtschäftle« der Vereine zum Verweilen ein, sodass sich, wenn auch das Wetter mitmacht, die Kirchweihstimmung einstellen kann, die jeden unwiderstehlich in ihren Bann zieht, so dass der Besuch des Marktes zu einem tollen Erlebnis wird.

**AUS DEM HERZEN DER REGION**



**Unser Klassiker**  
Natürliches Mineralwasser mit 7,2 gr/L Kohlensäure

**GANDEGGER**  
Mineralwasser  
Randegger  
1824 2022

**GANDEGGER**  
Mineralwasser  
Randegger  
1824 2022

**RANDEGGER.DE**

Redaktions- und Anzeigenschluss:  
Montag, 11 Uhr

[www.kirchweih-hilzingen.de](http://www.kirchweih-hilzingen.de)



**Der Musikverein Hilzingen e.V. lädt ein zur...**

# Kirchweih HILZINGEN 2024

**Freitag 18.10.** ab 18.00 Uhr warme Küche  
18.00 Uhr MV Weiterdingen  
21.00 Uhr Partyband „VIPs“ **Eintritt 7,-€**

**Samstag 19.10.** ab 11 Uhr durchgehend warme Küche  
13.30 Uhr MV Bankholzen  
16.00 Uhr MV Gailingen  
20.00 Uhr Partyband „Blaska“  
23.00 Uhr Partyband „Brasserie“ **Eintritt 15,-€**

**Sonntag 20.10.** ab 11 Uhr durchgehend warme Küche  
11.00 Uhr MV Worblingen  
14.00 Uhr MV Gottmadingen  
16.30 Uhr MV Bietingen-Randegg **Eintritt FREI**

**Montag 21.10.** ab 11 Uhr durchgehend warme Küche  
11.30 Uhr Pirmin Wäldin  
15.00 Uhr Verbands-Ehrenmitglieder-Orchester Hegau-Bodensee  
19.00 Uhr Die Lausbuba **Eintritt FREI**

**Fr.+Sa. Garderobe ab 18 Uhr für 2,-€**

Anzeige

# Kirchweih Hilzingen

## Auf geht's ins Festzelt!

Gute Stimmung garantiert beim Musikverein Hilzingen und seinen musikalischen Gästen

Nach einer vollen Woche des Zeltaufbaus ist es dieses Wochenende endlich so weit: Die Türen des Festzeltes öffnen sich für die Kirchweih.

**Hilzingen.** Von Freitag bis Montag lädt der Musikverein Hilzingen bei einem vielseitigem Musikprogramm zu Speis und Trank ein. Neben den Klassikern wie der Kirchweihplatte, Spießbraten und Bratwurst, warten dieses Jahr auch Linsen und Spätzle auf die Gäste. Und selbstverständlich wird auch wie immer ein reiches Angebot an selbstgebackenen Kuchen und Torten geboten. **Am Freitag** zum Bieranstich spielt der Musikverein Weiterdingen ab 18 Uhr und im Anschluss die Partyband »VIPs«. Von Blasmusik bis Charts wird also für jeden Geschmack etwas dabei sein.

**Am Samstag** wird um 11 Uhr die warme Küche eröffnet und musikalisch unterhalten ab 13 Uhr der MV Bankholzen und der MV Gailingen. Die Partyband »Blaska« eröffnet dann ab 20 Uhr den zweiten Partyabend, um das Zelt vorzubereiten auf das vorletzte Konzert der »Brasserie«. Beide Bands werden dem Publikum ein packendes Musik-Spektakel der besonderen Art bieten. Neben



Vor genau 500 Jahren, im Jahr 1524, begann an der Kirchweih in Hilzingen der Hegauer Bauernaufstand - ein volles Haus erwarten die Organisatoren auch dieses Jahr, allerdings steht 2024 das friedliche und fröhliche Feiern und Genießen im Mittelpunkt.

Bild: MV Hilzingen

Speis und Trank wird auch für die sichere Aufbewahrung von Jacken in der im letzten Jahr eingeführten Garderobe gesorgt.

**Am Sonntag**, dem Tag der Blasmusik, können die Gäste dann ab 11 Uhr den gesamten Reichtum der Blasmusik kennenlernen, dank des MV Worblingen, des MV Gottmadingen und des MV Bietingen-Randegg. **Am Montagmittag** treffen sich Jung und Alt gleichermaßen zum Handwerkervesper und Feierabendhock. Ab 11:30 Uhr unterhält der Enge-

ner Entertainer »Pirmin Wäldin«. Im Anschluss spielt das »Verbands- Ehrenmitglieder-Orchester Hegau- Bodensee« und schließlich beenden traditionell die »Die Lausbuba« das unterhaltsame Kirchweih-

Wochenende. In diesem Sinne freuen sich die Musikerinnen und Musiker und alle ihre fleißigen Helferinnen und Helfer auf regen Besuch aus der gesamten Region im beheizten Festzelt an der B 314.

### Laurentiusstüble



Birgit Maier  
Laurentiusshof  
78247 Hilzingen

Telefon: 07731/64138

Öffnungszeiten:  
Do. + Fr. ab 14.00 Uhr,  
Sa. + So. ab 10.00 Uhr

### Schlachtplatte

Kirchweihsonntag  
ab 12.00 Uhr

Samstag und Sonntag  
ab 10.00 Uhr mit Frühstücksbuffet geöffnet,  
bitte voranmelden

LAPIERRE
cannondale
moustache



## bikestore

Gottmadingen - Ihr Partner rund ums Rad!

### Saisonschlussverkauf

Viele interessante Angebote warten auf Sie.

Hauptstraße 26, 78244 Gottmadingen,  
Tel. 0 77 31/97 63 44, Mobil: 01 71/6 14 64 04  
info@bikestore-gottmadingen.de  
www.bikestore-gottmadingen.de

Besuchen Sie uns  
auf dem  
Kirchweih-Markt

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 09.00-12.30 Uhr und 14.30-18.00 Uhr  
Sa. 09.00-12.30 Uhr, Mittwoch Nachmittag geschlossen

Wo gutes **HANDWERK** zählt...

Natürlich in Holz

Zimmerei - Holzbau

MOHR

GmbH

Tel.: 0 77 39/8 67 41 00

78247 Hilzingen-Weiterdingen

info@mohr-zimmerei.de





## DER NEUE PEUGEOT 3008

EINZIGARTIG VIELSEITIG

#### MEIN TARIF IM DETAIL<sup>1</sup>

Finanzprodukt:	Online-KM-Leasing (Privat)
Laufzeit:	36 Monate
Laufleistung:	10.000 km/Jahr
Listenpreis inkl. Optionen:	39.250,00 €
Gesamtbetrag:	10.505,52 €
Monatliche Leasingrate:	291,82 €
Überführung:	1.489,00 €
Ihre Leasingsonderzahlung:	0,00 €

#### SERIENAUSSTATTUNG

Außenausstattung: Met. Obsession Blau. Innenausstattung: Stoff/Kunstleder UZIRIS. Sicherheit: ABS (Antiblockiersystem), Blinkleuchten mit Spurwechsel-Tippfunktion, EBV (elektronischer Bremskraftverteiler), ESP (elektronisches Stabilitätsprogramm) mit ASR (Antriebsschlupfregelung), Innenspiegel automatisch abblendend, Multikollisionsbremse, Notbremsassistent mit Einschaltautomatik der Warnblinkleuchten, Reifendruckkontrollsystem, Scheibenbremsen rundum, vorn innenbelüftet, 6 Airbags, Kindersicherung, Vier Verzurrösen im Kofferraum

Komfort: Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar, Außenspiegel elektrisch anklappbar, Außenspiegel mit LED-Zugangsbeleuchtung, Beheizbare Heckscheibe, Fensterheber vorn und hinten elektrisch, mit Komfortschaltung und Einklemmschutz, Getränkehalter in der Mittelkonsole, Kartentaschen an den Vordersitzlehnen, Keyless-System Plus (schlüsselloses Zugangs- und Startsystem), Kleines Multifunktionslenkrad unten und oben abgeflacht, Klimaautomatik 2-Zonen mit Anti-Allergenfilter, getrennt regelbar für Fahrer und Beifahrer, Mittelarmlehne vorn, zweiteilig, mit Staufach, beleuchtet und klimatisiert, Seitenscheiben in Reihe 2 und Heckscheibe stärker getönt, Sport-Modus zur Aktivierung der folgenden Funktionen: Reaktivere Kennlinie des Gaspedals, Reaktivere Servolenkung, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, von innen aktivierbar, Zwischenladeboden verstellbar



- Gründung 2015 (ehemals Autohaus Reule seit 1966)
- Inhabergeführtes Familienunternehmen
  - o 25 Mitarbeiter (davon 8 Azubi)
- Standort Singen
  - o Neuwagenpartner der Marke Peugeot
  - o Servicevertrag für die Marken Citroen und Peugeot
- Standort Radolfzell
  - o Neuwagenpartner der Marken Peugeot und KIA
  - o Servicevertrag für KIA, Citroen und Peugeot



Suedmobile GmbH

In Singen und Radolfzell



## Der Kia Sportage.

Inspiriert dich immer wieder.

mtl. leasen für

€ 179,-<sup>1</sup>



Abbildung zeigt kostenpflichtige Sonderausstattung.

Technologie, die dich bewegt, trifft auf Design, das dich begeistert. Mit dem Kia Sportage freust du dich schon beim Anblick auf die nächste Fahrt. Und ob du dabei mit effizientem Verbrennungsmotor oder alternativem Antrieb unterwegs bist, entscheidest du selbst, denn der Kia Sportage bietet dir die freie Wahl. Immer mit dabei sind intelligente Assistenzsysteme, die dich an jedes Ziel begleiten. Erlebe den Kia Sportage jetzt bei einer Probefahrt.

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision, 118 kW (160 PS), schon für € 179,- monatlich<sup>1</sup>

Fahrzeugpreis	€ 34.690,-	Gesamtlaufleistung	40.000 km
Einmalige Leasingsonderzahlung	€ 4.000,-	48 mtl. Raten à	€ 179,-
Laufzeit in Monaten	48	Gesamtbetrag	€ 14.226,23

Kia Sportage 1.6 T-GDI Vision (Super/ 6-Gang-Schaltgetriebe); 118 kW (160 PS): Kraftstoffverbrauch kombiniert 6,9 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen kombiniert 156 g/km. CO<sub>2</sub>-Klasse F.<sup>2</sup>

### Südmobile GmbH

Robert-Gerwig-Str. 2 | 78315 Radolfzell  
Tel.: 07732/99750 | Fax: 07732/997599  
www.kia-suedmobile-radolfzell.de

<sup>1</sup> Ein unverbindliches Leasingbeispiel für Privatkunden der KIA Leasing, ein Service der Allane SE, Dr.-Carl-von-Linde-Str. 2, 82049 Pullach. Bonität vorausgesetzt. Verbraucher haben ein gesetzliches Widerrufsrecht. Nach den Leasingbedingungen besteht die Verpflichtung zum Abschluss einer Vollkaskoversicherung. Kostenpflichtige Sonderausstattung möglich. Zusätzlich individueller Überführungskosten in Höhe von 1.490,- EUR. Alle Preise inkl. gesetzlicher MwSt. Angebot gültig bis 31.12.2024.

<sup>2</sup> Die Angaben beziehen sich nicht auf ein einzelnes Fahrzeug und sind nicht Bestandteil des Angebots, sondern dienen allein Vergleichszwecken zwischen den verschiedenen Fahrzeugtypen.

**Suedmobile**  
...fair fährt am besten!



**Erfolgreich beim Talentsportfest:** Die zwei mitgereisten 13-jährigen Leichtathletik-Talente des TV Engen erwartete ein spannender Tag im Leistungszentrum und Olympiastützpunkt in Mannheim bei ihrem ersten Kadertest. Sie waren unter den besten Gleichaltrigen nach den Wettkampfergebnissen aus diesem Jahr ausgewählt worden und kämpften in der Leichtathletik-Halle um die begehrten Plätze für die Lehrgänge in Albstadt. Die Chancen, dafür nominiert zu werden, stehen für Lea Thümmrich (vorne, Zweite von rechts) gut. Erfolgreich mit dabei war auch Arianna Klingel (vorne rechts). Beide gaben mit vollem Einsatz ihr Bestes. Nach den Tests (30-Meter-Sprint fliegend, 40-Meter-Hürdenlauf, Weitsprung, mit addierten Sprüngen, links und rechts abgesprungen, Überkopfwurf, Medizinballstoß und 800m-Lauf) konnten die frischgebackenen Kaderathleten an sechs Stationen im Turnen, Hürdenlauf, Koordinationsaufgaben, kleinen Sprüngen, Balljonglieren und Werfen ihre Kenntnisse erweitern. Mit der Teilnahme in Mannheim sind alle für den Regionalkader in den dezentralen Stützpunkten in Baden und Württemberg nominiert. Ab jetzt können sie am Regionalkaderstützpunkt in Engen gefördert werden. Alle Athleten erhielten ein T-Shirt, eine graphische Auswertung ihrer Leistungen im Verhältnis zu allen Talenten, eine Urkunde und kostenlose Verpflegung. Die mitgereisten Eltern und Trainer betreuten die Athleten und konnten sich vom Leistungsstand ihrer Schützlinge überzeugen.

Bild: TV Engen

## Gnadenlose Gastgeberinnen

**HFV-Frauen unterliegen in Tettngang klar mit 0:5**

**Welschingen.** Der Hegauer FV musste am Sonntag im Derby und Nachbarschaftsduell eine herbe Niederlage einstecken. In einer von den Spielanteilen her ausgeglichenen Partie waren die Gastgeber gnadenlos effektiv. Die Hegauerinnen erarbeiteten sich zwar vor allem in der ersten Halbzeit gute Möglichkeiten, konnten diese aber nicht verwerten.

Bereits in der 7. Minute nutzten die Tettnganger die erste Chance nach einem Eckball. Anja Stiefenhofer köpft völlig frei in das von Giovanna Flegler gehütete Tor zur Führung. In den nächsten Minuten kamen die Hegauerinnen durch Helena Heer und Nina Sardu zu Großchancen, die nicht verwertet werden konnten.

In der 18. Minute war es erneut Helena Heer, die vor dem Tor auftauchte. Ihr Schuss konnte von der Torhüterin gerade noch mit einer Fußabwehr entschärft werden.

Zwei weitere Torchancen durch Anna Hess und Nina Sardu blieben ebenfalls ungenutzt. Die

Spielanteile in der ersten Halbzeit waren klar auf Seiten des Hegauer FV. Dennoch ging es mit 0:1 in die Pause.

In der Halbzeit ermutigte Lars Kohler, der den erkrankten Domenico Meranda vertrat, das Team, weiter nach vorn zu spielen. Er appellierte an die Moral der Mannschaft, um das Spiel noch drehen zu können. Leider wurde das Vorhaben schon in der 48. Minute zunichte gemacht.

**Bittere Niederlage für die Hegauer FV-Frauen**

Nach einem Abstimmungsfehler in der Viererkette wurde der Hegauer FV kalt erwischt. Tettngang schaltete schnell, flankte mustergültig ins Zentrum, wo wieder Anja Stiefenhofer per Kopf einnickte. Die junge HFV-Elf war daraufhin verunsichert. Bei Tettngang gelang in der Folge beinahe alles. In der 55. Minute war es ein Sonntagsschuss, der im rechten Toreck landete. Weitere Tore folgten in der 63. sowie in der 70. Minute. Halbzeit 2 ging somit klar an Tettngang, die einfach abgeklärter und effektiver waren. Anika Sauter musste verletzt ausgewechselt werden, hierfür kam Isabel Wikenhauser, die nach ihrer Kreuzbandverletzung zu ihrem Comeback in der Oberliga kam. Für den Hegauer FV ist das eine bittere Niederlage.

Das Fehlen von Maren Hasenfratz, die studienbedingt nicht mehr zur Verfügung steht, und der verletzten Spielführerin Nadja Sabellek war spürbar. Jetzt heißt es Kopf hoch und Ärmel hochkrempeln für das nächste wichtige Spiel am Sonntag. Da geht es gegen den direkten Tabellennachbarn aus Gottenheim.

Das Verbandsligateam konnte gegen den bisherigen Tabellenführer SG ESV/PSV Freiburg einen sensationellen 3:0-Sieg einfahren. Die Tore schossen Vase Mehmetaj (2) und Lena Riegger.

Auch die U17 war erfolgreich und konnte sich gegen den 1. FC Heidenheim mit 4:0 durchsetzen.



**TV Engen siegt in Überlingen mit 33:28:** Die Handballer-Herren des TV Engen gewannen in einem spannenden Spiel gegen den TV Überlingen mit fünf Toren Abstand. Zu Beginn war das Spiel sehr ausgeglichen, so stand es nach 15 Minuten 5:4 für die Engener. Im weiteren Verlauf konnten die Hegauer einen kleinen Vorsprung von drei Toren zum 5:8 erzielen, der aber aufgrund von Unkonzentriertheiten und fehlender Chancenverwertung wieder auf das Unentschieden 9:9 sank. Dies wollten die Herren nicht auf sich sitzen lassen und konnten, angetrieben von Yannik Fahr und Luca Staehle, eine Fünf-Tore-Führung bis zur Halbzeit erspielen. Die zweite Halbzeit ging dann munter hin und her. Immer wieder machten die Engener ein Tor und die Überlinger antworteten dann mit einem Tor ihrerseits. Dabei konnten die Zuschauer immer wieder schöne Spielzüge der Engener beobachten, die ihren Spaß am Handball zeigten. Leider schlichen sich dann wieder ein paar Fehler ein, und die Gastgeber konnten eine Viertelstunde vor Ende auf zwei Tore verkürzen. Aber diesen Sieg wollten sich die Hegauer nicht nehmen lassen, konzentrierten sich noch einmal und stellten schnell den gewohnten Fünf-Tore-Abstand wieder her, der bis zum Ende nicht mehr aus der Hand gegeben wurde. So konnten sich die Engener nach einem erfolgreichen Spiel bei den Fans bedanken und die junge Mannschaft mit einem weiteren Sieg Selbstvertrauen tanken. Besonders zu erwähnen sind hierbei noch die Gebrüder Niklas (10 Tore) und Yannik (9 Tore) Fahr, welche mit ihrer hohen Trefferquote maßgeblich zum Erfolg beigetragen haben.

Bild: TV Engen

## HFV verliert knapp

B-Team konnte Sieg einfahren

**Welschingen.** Einen verdienten Heimsieg gab es für den SC Konstanz-Wollmatingen gegen den Hegauer FV. Spannend blieb es aber bis zum Abpfiff der Begegnung, weil die Konstanzer es versäumten, mehr Kapital aus ihren Chancen zu schlagen, und die Gäste bei ihren Kontern durchaus Torgefährlichkeit aufblitzen ließen.

Vermehrt war Torsteher Joel Reichel vom Hegauer FV im Blickpunkt, der schon in den ersten 20 Minuten Schüsse von Klökler, Sättele und Temime zur Ecke lenkte. Den ersten gefährlichen Angriff von den Gästen gab es dann über Robin Mayer, dessen Schuss aber das Tor verfehlte, und kurz danach tauchte Tino Kohler vor dem Konstanzer Schlussmann Luca Schmid auf, blieb aber nur zweiter Sieger. Vermehrt setzte sich der SC aus Konstanz über die Flügel durch, aber das Goldene Tor dieses Spieles fiel durch die Mitte, als Jonas Klökler seinem Teamkollegen Yannick Binot den Ball an der Strafraumbegrenzung vor den Fuß legte und dieser mit einem Flachschuss ins rechte Eck erfolgreich war.

Nach der Pause hatte der Hegauer FV seine beste Phase, und nach einer Flanke von Florian Rösch hatte Luca Schmid im Konstanzer Tor den Kopfball von Markus Müller zur Ecke abzulenken. In Minute 56 bediente Pius Schäuble vom SC Aaron Sättele und dessen Schuss lan-

dete an der Unterkante des Hegauer Tores. Weiter gute Möglichkeiten der Konstanzer scheiterten am Abschluss oder an Joel Reichel im Gästetor. Eine Viertelstunde vor Spielende wäre den Gästen nach einem Fehlpas in der Konstanzer Abwehr fast der Ausgleich gelungen, aber der Schuss von Markus Müller fand nur den Weg an den linken Pfosten des Konstanzer Tores, den er streifte.

So blieb es am Ende bei einem knappen aber durchaus verdienten Sieg der Konstanzer. Nach der Niederlage in Hilzingen hat das **B-Team** einen überzeugenden 5:1-Heimsieg gegen den SV Volkertshausen eingefahren. Die Tore für den HFV erzielten Dominik Kaiser (2x), Marc Blüthgen, Francesco Daniele und Lars Sommer.

Das Spiel des **C-Teams** musste leider aufgrund zu vielen Verletzten bzw. Kranken abgesagt werden. Am Samstag, 19.10., stellt sich der aktuelle Spitzenreiter der Landesliga auf dem Sportgelände in Welschingen vor. Das A-Team spielt gegen den FC Pfaffenweiler. Anpfiff der Begegnung ist um 15:30 Uhr. Das B-Team spielt auswärts in Zizenhausen. Das Spiel findet am Sonntag, 20.10., um 15 Uhr statt.

Ein Derby findet in Binningen statt. Das C-Team trifft am Sonntag, 20.10., um 15:30 Uhr auf den SV Riedheim.

## Gottesdienst und Verabschiedung

Die evangelische Kirchengemeinde lädt ein

**Engen.** Nach 14 Jahren beendet Pfarrer Michael Wurster seinen Dienst in der ev. Kirchengemeinde hier in Engen. Am Freitag, 18. Oktober, 17 Uhr, wird Pfarrer Wurster in einem feierlichen Gottesdienst verabschiedet. Die evangelische Kirchengemeinde möchte ihm für

seinen Dienst herzlich danken. Der Gottesdienst wird von der Stellvertreterin des Dekans, Pfarrerin Louisa Mallig, und der Kantorei mitgestaltet. Im Anschluss gibt es einen Stehempfang und gemütliches Beisammen sein. Die Gemeinde lädt herzlich in die Ev. Kirche ein.

## »Babysteps«-Angebote

Workshop für Bindungsorientierung beim Elterncafé am Dienstag, 22. Oktober

**Engen.** Das nächste Elterncafé findet am Dienstag, 22. Oktober, von 15 bis 17 Uhr im kath. Gemeindezentrum in Engen statt. Julia Clemens, »Babysteps«-Kursleiterin aus Donaueschingen und Teil des »RundumFamilie«-Netzwerks, wird anwesend sein. Sie gibt einen Einblick in das bindungsorientierte Konzept für die Gruppenarbeit mit Eltern und ihren Säuglingen rund um das erste Babyjahr.

Ziele der »Babysteps«-Angebote sind unter anderem die Vertiefung der Beziehung zwischen den Eltern und ihrem Baby, die Begleitung und Unterstützung der natürlichen Entwicklung des Babys sowie das Auffangen und Begleiten der Eltern in

ihren jeweiligen Lebenssituationen. Julia wird ihre Arbeit vorstellen und für Fragen zur Verfügung stehen. Mögliche Themen sind »Eltern-Kind-Bindung«, »Kommunikation«, »Handling«, »bedürfnisorientierte Erziehung« und alle weiteren Fragen und Themen aus der Gruppe. Außerdem wird eingeladen, den Raum für die Begegnung, Vernetzung und den Austausch untereinander zu nutzen.

Das nächste und letzte Elterncafé für dieses Jahr findet am Donnerstag, 21. November, statt. Ruth Herold, Hebamme und Bindungsanalytikerin aus Engen, wird das Thema Stressregulation im Alltag aufgreifen.

### Die nächsten Spiele des HFV in Welschingen

**Freitag, 18.10.2024**

17:00 Uhr E-Junioren - Spieltag

**Samstag, 19.10.2024**

10:45 Uhr D1-Junioren - JFV Singen

15:30 Uhr Herren A-Team - FC Pfaffenweiler

17:45 Uhr C2-Junioren - DJK Konstanz

**Sonntag, 20.10.2024**

09:30 Uhr E-Junioren - SGM Zimmern

09:30 Uhr C-Juniorinnen - VfR Stockach 2

11:00 Uhr A-Junioren - FC Klufftern

13:15 Uhr Frauen Team 1 - SV Gottenheim

15:30 Uhr Herren C-Team - SV Riedheim (in Binningen)



**Auch in diesem Jahr** wurden im Kinderhaus Sonnenuhr wieder Kürbisse für die Kürbissuppe gesammelt. Dank der vielen Spender konnten die Gipfelstürmer ihre Freude voll ausleben und kräftig schnippeln und kochen. Zuvor jedoch wurden alle Gaben in die Kirche gebracht. Dort feierten die Erzieher mit den Kindern in einer kleinen Andacht Erntedank, bevor es dann im ganzen Haus für alle Kinder die Kürbissuppe gab. Dieser schöne Brauch ist inzwischen nicht mehr wegzudenken und erfreut jedes Jahr aufs Neue.

Bild: Kiga Sonnenuhr

**Stellenmarkt**



Jobs bei EKS

**Netzelektriker (m/w/d, 80-100%) DE**

Deine Aufgabe: Du arbeitest von Rielasingen-Worblingen aus im Kabel-, Anlagen- und Freileitungsbau. Klingt spannend? Und du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich? Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle bei EKS!



Jetzt online bewerben!

jobs.eks.ch



**Wir brauchen Verstärkung!!!**  
 Für immer mehr Patienten wünschen wir uns  
**eine MFA (w/m/d)**  
 auch Krankenschwester oder MTA im  
 Quereinstieg

Am liebsten Vollzeit - aber auch Teilzeit  
 Wir sind ein nettes, gut funktionierendes Team

**Wir bieten:**

- Bezahlung nach Tarif
- Volles 13. Monatsgehalt
- Betriebliche Altersvorsorge
- 30 Tage Urlaub im Jahr

**Hausarzt- und Betriebsarztpraxis Dr. Fritz**  
 Breitestrasse 2 - 78234 Engen  
 ☎ 07733 / 9442 - 0 ☎ - 10 🌐 www.hausarzt-engen.de ✉ info@hausarzt-engen.de



Jobs bei EKS

**Spezialist Zählerwesen (m/w/d, 80-100%) DE**

Deine Aufgabe: Du planst und montierst Messeinrichtungen, verarbeitest Daten, behebst Störungen. Klingt spannend? Und du hast eine abgeschlossene Berufsausbildung im Elektrobereich? Dann bewirb dich jetzt auf diese unbefristete Stelle in Worblingen!



Jetzt online bewerben!

jobs.eks.ch



Wenn Sie den Ort suchen, an dem Sie Ihre Berufserfahrung, Ihr Können und Ihre Motivation einbringen können, dann sind Sie vielleicht schon bald unser/-e neue/-r

**Verbandsrechner/-in (m/w/d)**

Die Stelle ist zeitnah zu besetzen, als kaufmännische Leitung und Stellvertretung der Geschäftsführung in unserem kommunalen Entsorgungsunternehmen.

Für über 48.000 Einwohner unserer Verbandskommunen Engen, Gailingen, Gottmadingen, Hilzingen und Rielasingen-Worblingen übernehmen wir die Entsorgungsdienstleistungen und deren gesamte kaufmännische Abwicklung.

Mit Ihrem breiten Fachwissen (z. B. Betriebswirt/in, Bilanzbuchhalter/-in, Bachelor of Arts), Ihrem Organisationstalent und Ihrer Führungskompetenz helfen Sie als Mitglied in einem kreativen Team, unseren Verband weiter in Richtung Zukunft zu bringen.

Aufgabenschwerpunkte sind unter anderem Erstellung des Wirtschaftsplanes und Aufstellung der mittelfristigen Finanzplanung zusammen mit der Geschäftsführung, die Erstellung des Jahresabschlusses, die GuV, der Bilanz und des Lageberichts sowie die Bearbeitung von Steuerangelegenheiten. Zudem die Kassenaufsicht, das Controlling und das Anordnungswesen.

Wir bieten – unter anderem – eine leistungsgerechte Vergütung nach TVöD, Leistungsentgelt, Jahressonderzahlung und Betriebliche Altersversorgung.

Wenn Sie sich angesprochen fühlen, so schicken Sie Ihre Unterlagen bitte bis 20.11.2024 an zimanky@mzv-hegau.de.

Infos und weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von unserem Geschäftsführer Martin Zimanky unter 07731/93 15 63

MZV Hegau  
 Werner-von-Siemens-Str. 16  
 78239 Rielasingen-Worblingen  
 www.mzv-hegau.de

**MÜLLABFUHR  
 ZWECKVERBAND**  
 von Gemeinden des  
 Landkreises Konstanz



**HEGAU**  
 WIR FÜR DIE  
 JUGENDWERK-HELDEN

Ein *Lachen*  
 zu schenken ist unsere  
 Passion, die Arbeit des  
 Hegau-Jugendwerk  
 zu unterstützen  
 unsere *Mission*

**WIR FÜR DIE  
 HEGAU-HELDEN**

**Haus am  
 Mühlebach**

**Küchenleitung**  
 (m, w, d) für unsere  
**Versorgerküche ab  
 1. November 2024 oder nach  
 Vereinbarung gesucht.**  
 Engagierte/r Mitarbeiter\*in mit  
 einer Ausbildung als  
 Hauswirtschafter\*in, Koch/  
 Köchin oder entsprechender  
 Qualifikation  
 Stellenumfang: **50 bis 80 %**,  
 vorwiegend vormittags. Die  
 Grundlage unserer Küche ist  
 Vollwertkost aus frischen  
 Zutaten und Produkten aus  
 biologischer Erzeugung.  
 Wir bieten:  
 unbefristete Anstellung,  
 Bezahlung nach TV-L,  
 betriebliche Altersvorsorge,  
 JobRad sowie Weihnachtsgeld.  
**Alle weiteren Infos finden Sie  
 unter:**  
**www.haus-am-muehlebach.de**

**INFO  
 KOMMUNAL**

**HEGAU  
 KURIER**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
 Tel. 0 77 33 / 99 65 94 - 0  
 Fax 0 77 33 / 99 65 94 - 5690  
 E-Mail: info@info-kommunal.de



## Stellenmarkt



Die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern bildet aus!

Die Gemeinde Büsingen am Hochrhein bietet zum 1. September 2025

**eine Ausbildungsstelle zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)** für die Fachrichtung Landes- und Kommunalverwaltung an.

Ausbildungsdauer 3 Jahre (Verkürzung möglich)

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:

<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>.



**Haben wir dein Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns über deine vollständige schriftliche Bewerbung bis **18.11.2024** an die Gemeinde Büsingen, Hauptamt, Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a. H. oder per E-Mail an [gemeinde@buesingen.de](mailto:gemeinde@buesingen.de).

Für Fragen zur Ausbildung wende dich bitte an das Hauptamt, Herrn Fendrich, unter Tel. 0 77 34/93 02-33.



Jobs bei EKS

### Leiter Netzbau (m/w/d, 80-100%) DE

Deine Aufgabe: Du führst unser Netzteam in Worblingen und sorgst für Versorgungssicherheit. Bist du interessiert, hast du einen Meistertitel als Netzmonteur IHK und einige Jahre Führungserfahrung? Dann bewirb dich jetzt bei uns!



Jetzt online bewerben!  
[jobs.eks.ch](https://jobs.eks.ch)



Anzeigenberatung

HEGAU  
KURIER

Astrid Zimmermann

E-Mail: [Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de](mailto:Astrid.Zimmermann@info-kommunal.de)

INFO  
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0  
Fax 0 77 33 / 99 65 94-5690  
E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

**Mitarbeitenden für den Bauhof (m/w/d)** mit Erfahrung im Gartenbau oder handwerklichen Bereich

Beschäftigungsumfang von 80 bis 100 %, unbefristet.

Die ausführliche Stellenbeschreibung finden Sie unter:

<https://www.buesingen.de/de/Aktuelles/Stellen>.



**Haben wir Ihr Interesse geweckt?**

Dann freuen wir uns über Ihre vollständige schriftliche Bewerbung (Motivationsschreiben, Lebenslauf, Arbeitszeugnisse/sonstige Qualifikationen) bis **17.11.2024** an die Gemeinde Büsingen am Hochrhein, Hauptamt, Herrn Fendrich, Junkerstraße 86, 78266 Büsingen a. H. oder per E-Mail an [gemeinde@buesingen.de](mailto:gemeinde@buesingen.de).

Für Fragen wenden Sie sich bitte an Herrn Fendrich, unter Tel. +49 77 34/93 02-33.



Für die deutsche Exklave in der Schweiz in wunderschöner landschaftlicher Lage am Rhein mit ca. 1.600 Einwohnern suchen wir für unsere Kindertagesstätte Rheinwiese zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine motivierte und engagierte

**Pädagogische Fachkraft (m/w/d) oder eine Heilpädagogische Fachkraft (m/w/d) nach § 7 KiTaG**

in Vollzeit oder in Teilzeit, unbefristet. Die zu besetzenden Stellen befinden sich im Bereich unserer Krippe, dem Kindergarten sowie der Waldaußengruppe.

Die ausführlichen Stellenbeschreibungen finden Sie unter:

[www.buesingen.de/Aktuelles/Stellenanzeigen](http://www.buesingen.de/Aktuelles/Stellenanzeigen).



Detaillierte Informationen zu unserer Einrichtung und zur Konzeption erhalten Sie auf unserer Homepage [www.buesingen.de/Unser Büsingen/Kinder, Jugend & Familie](http://www.buesingen.de/Unser-Büdingen/Kinder-Jugend-&Familie).

**Haben wir Ihr Interesse geweckt?** Dann senden Sie uns Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die Kita Rheinwiese, Postweg 2, 78266 Büsingen a. H. oder gerne auch per E-Mail an [scholz@buesingen.de](mailto:scholz@buesingen.de).

**Stellenmarkt**

Die Gemeinde Gottmadingen sucht für ihre beiden Kindergärten „Biberburg“ im Ortsteil Randegg und „Im Täschen“ in Gottmadingen zum nächstmöglichen Zeitpunkt mehrere



**Erzieher (m/w/d)**



Ihre Mitarbeit erfolgt in der Betreuung von Kindern ab 2 ¾ Jahren bis Schuleintritt. Wir bieten hierbei unbefristete Beschäftigungen (in Teil- bzw. Vollzeit) mit leistungsgerechter Bezahlung nach dem TVöD-SuE.

Die ausführlichen Stellenausschreibungen finden Sie unter [www.gottmadingen.de](http://www.gottmadingen.de) (Rathaus > Jobs & Karriere). Für Fragen steht Ihnen Sabrina Emhardt unter Tel. 07731 908-146 gerne zur Verfügung.



Johann-Georg-Fahr-Straße 10    hauptamt@gottmadingen.de  
78244 Gottmadingen    www.gottmadingen.de

**ABWEHRKRÄFTE STÄRKEN,  
MIT DEINEM JOB  
ZU MEHR VITALITÄT.**



**BEWIRB DICH UND  
WERDE AUCH ZUSTELLER (M/W/D)  
FÜR ZEITUNGEN UND BRIEFE.**

**IN ENGEN (RUNDUM SCHÜTZENSTRASSE)**

**AB 18 BIS 99 JAHREN.  
ALS MINIJOB, TAGEWEISE, IN TEILZEIT  
ODER VOLLZEIT. 07531/999 1100**



**Gemeinsam an der  
Seite kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

**SPENDENKONTO**

Sparkasse Schwarzwald-Baar  
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00  
BIC SOLADES1VSS  
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500  
[www.kinderkrebsnachsorge.de](http://www.kinderkrebsnachsorge.de)



**gesucht -  
gefunden**

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:  
[info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder Brief an  
Info Kommunal, Jahnstraße 40,  
78234 Engen

**Vermietungen**

**3,5 Zi-Whg. in Engen/OT, 83qm**  
WM: ca. 1000 € + Garage + Garten  
[mietwohnung2024@freenet.de](mailto:mietwohnung2024@freenet.de)

**Sonstiges**

**Zu verschenken**

**Holzbank, 1,20m lang**  
zu verschenken. Tel. 07733 - 360 3871

**Feldstaffelei und Tischstaffelei**  
Pinself, Acryl- und Pastellfarben, Bilderrahmen in versch. Größen zu verschenken Tel. 07733/5464

**Verschenke Vieles aus Haushalt u.**  
Keller an Selbstabholer. Tel. 07733 98 27 408



**Günstige  
Gelegenheit**

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.

[www.suedkurier.de/anzeigen](http://www.suedkurier.de/anzeigen)

☎ 07531/999 4444 (Ortstarif)

Gehört zu mir.

**SÜDKURIER**



**Erntedankfest der Senioren.** Mit einem Gottesdienst haben die Senioren das Erntedankfest begonnen. Anschließend gab es ein reichhaltiges Kuchenbuffet. Die Senioren haben sich beim Backen wieder übertraffen. Der Musiker H.P. Röttele unterhielt schwungvoll mit bekannten Melodien.

*Bild: Senioren für Senioren*

## B-Kids-Treffen

... am Samstag, 19. Oktober

**Engen.** Der nächste Termin für das BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch ist Samstag, 19. Oktober, von 9 bis 11.30 Uhr im katholischen Gemeindezentrum, Hexenwegle 2, in Engen. Alle Kinder ab fünf Jahren sind herzlich eingeladen. Es wird le-

cker gebrunzt, Lieder gesungen, eine spannende Bibelgeschichte gehört, gemeinsam gebastelt und Spiele gespielt. Bitte im Pfarrbüro Engen unter Tel. 07733/9408-0 anmelden, oder dem Einladungs-QR-Code zur WhatsApp-Gruppe folgen.

## »Mit Gott per Du«

Gebetsworkshop auf dem Weg zum Heiligen Jahr

**Hegau.** Nächstes Jahr ist weltweit für die Katholische Kirche ein Jubiläumsjahr, ein Heiliges Jahr. Alle 25 Jahre sollen die Katholiken in Einklang mit dem Nachfolger des Petrus der Liebe und der Barmherzigkeit Gottes besonders gedenken und die Gelegenheit nutzen, das eigene Leben zu prüfen und durch Buße, Wallfahrten beziehungsweise Werke der Barmherzigkeit einen Weg der Reue und der Umkehr zu gehen. Ziel ist, durch konkrete Schritte im eigenen Leben Christus, Träger des Lebens und der Gnade Gottes für die Menschheit, nahe zu kommen.

Zur Vorbereitung auf das Heilige Jahr 2025 soll auf Vorschlag von Papst Franziskus das Jahr 2024 ein Jahr des Gebets sein. Alle sind eingeladen, in Gemeinschaft oder auch für sich alleine die Bedeutung des Betens wie-

der zu entdecken oder die eigene Gebetspraxis zu vertiefen. Was ist aber »Gebet«? Warum beten? Wie kann man beten? Was in aller Welt bringt mir das Gebet?

Auf diese und weitere Fragen wollen die Teilnehmer in einem »Gebetsworkshop« eingehen, indem sich Beterinnen und Beter, erfahrene und neugierige Menschen treffen, um sich über ihre Gebetserfahrung auszutauschen und sich miteinander und mit dem Herrn im Gebet auszuprobieren.

Der nächste Gebetsworkshop findet am **Mittwoch, 23. Oktober, von 20 bis 21 Uhr im Franziskussaal, Pfarrhaus Engen, Hauptstraße 2**, mit der Leitfrage »Beten mit den Psalmen: Stundengebet« statt. Anmeldung über das Pfarrbüro oder einfach zu den Terminen vorbei kommen.

## »Petrus - der Apostel«

Adonia-Musical in der Stadthalle Engen



**Engen.** Am Mittwoch, 30. Oktober, 19.30 Uhr, erwartet das Publikum in Engen ein ganz besonderes Event: 70 talentierte Teenager und eine junge, peppige Live-Band auf der Bühne präsentieren das Musical »Petrus - Der Apostel«. »Wir sind stolz dass auch Jugendliche aus unserer Seelsorgeeinheit dabei sind«, heißt es von Seiten der katholischen Kirche. Der Eintritt ist frei, Spenden sind willkommen.

**Die Story:** Angst, Verfolgung und Gewalt sind für die Christen zur Normalität geworden, seit Jesus nicht mehr unter ihnen ist. Aber inmitten der Verfolgung erleben sie das Unglaubliche: Die Gemeinde wächst, sie erleben Wunder und jeden Tag bekennen sich mehr Menschen zu Jesus. Doch der leidenschaftliche Petrus spürt, dass sein Auftrag über die Stadtmauern

von Jerusalem hinausgeht. Die ganze Welt soll die gute Nachricht hören! So bricht er auf und begibt sich auf eine spannende und weltverändernde Reise... »Petrus« ist ein Adonia Musical mit einem fesselnden Einblick in die Entstehungsgeschichte der christlichen Gemeinde. Doch es geht um mehr als den Blick auf damals, denn das Thema hat erschreckenderweise bis heute nichts an Aktualität verloren. 2024 werden 44 Chöre das neue Musical deutschlandweit 180 Mal auf die Bühne bringen.

Weitere Informationen zu Adonia - eine unabhängige christliche Jugendorganisation, die eng mit Landes- und Freikirchen zusammenarbeitet und die Leidenschaft der Musik mit christlicher Jugendarbeit verbindet - gibt es unter [www.adonia.de](http://www.adonia.de).

### Gastfamilien dringend gesucht

Für die 70 Jugendlichen und ihre Betreuer werden noch Unterkünfte gesucht. Wer hat die Möglichkeit, zwei oder mehr Jugendliche für eine Nacht bei sich aufzunehmen? Die Teilnehmer haben einen Schlafsack dabei, benötigen also nur eine Matratze. Die Mitarbeiter freuen sich über ein gemachtes Bett, sie haben keinen Schlafsack dabei.

Anmeldeflyer liegen in den katholischen Kirchen aus und können im kath. Pfarrbüro, Hauptstraße 2 in Engen abgegeben werden. Telefonische Anmeldungen von Übernachtungsmöglichkeiten sind auch über das kath. Pfarrbüro unter 07733/94080 oder [info@kath-oberer-hegau.de](mailto:info@kath-oberer-hegau.de) möglich.

Die Jugendlichen können direkt nach dem Konzert (etwa zwei Stunden nach Konzertbeginn) mitgenommen werden, lediglich die Mitarbeitenden und die Jugendlichen im Technikteam brauchen noch rund eine Stunde länger.

Am nächsten Morgen nach dem Frühstück werden die Jugendlichen, ausgerüstet mit einem Lunchpaket, auf 9 Uhr zum Treffpunkt am kath. Gemeindezentrum, Hexenwegle 2 in Engen gebracht.



**Ihren 90. Geburtstag** feierte Anna Trinchese aus Engen am 5. Oktober. Sie wurde in Italien geboren und wohnt seit den 70er-Jahren in Engen. Bürgermeister Frank Harsch gratulierte der Jubilarin und überreichte die Gratulationsurkunde von Ministerpräsident Winfried Kretschmann.

*Bild: Stadt Engen*

## Impressum

**Herausgeber:** Stadt Engen, vertreten durch Bürgermeister Frank Harsch. Verantwortlich für die Nachrichten der Stadt und der Verwaltungsgemeinschaft Engen der Bürgermeister der Stadt Engen, Frank Harsch. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, Verteilung und den Anzeigenteil:

**Info Kommunal Verlags-GmbH**  
Jahnstraße 40, 78234 Engen,  
Tel. 07733/996594-5660

E-Mail: [info@info-kommunal.de](mailto:info@info-kommunal.de)  
Geschäftsführer: Tobias Gräser

**Redaktionsleitung:**  
Corinna Kraft, Tel. 07733/996594-5665 oder 0175/8444816,  
[corinna.kraft@info-kommunal.de](mailto:corinna.kraft@info-kommunal.de)  
und

Holle Rauser, Tel. 07733/996594-5665 oder 01515/4408626,  
[holle.rauser@info-kommunal.de](mailto:holle.rauser@info-kommunal.de)

**Anzeigenannahme/-Beratung:**  
Astrid Zimmermann,  
Tel. 07733/996594-5664

**Anzeigen-+Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr

**Druck:** Druckerei Konstanz GmbH

Kostenlose Verteilung (i.d.R. mittwochs) an alle Haushaltungen in Engen, Anselfingen, Bargaen, Biesendorf, Talmühle, Bittelbrunn, Neuhausen, Stetten, Welschingen, Zimmerholz, Aach, Mühlhausen, Ehingen, Leipferdingen, Mauenheim, Tengen, Blumenfeld, Watterdingen, Weil.

**Auflage:** 10.810

Kein Amtsblatt erhalten?  
0800 999 522 2

# Gedenkfeier

## Für Sternenkinder und ihre Familien

**Hegau.** Am Freitag, 18. Oktober, um 15 Uhr, lädt das Hegau-Bodensee-Klinikum Singen gemeinsam mit der Seelsorge am Klinikum zu einer offenen Gedenkfeier für Sternenkinder in die kleine Aussegnungshalle auf dem Waldfriedhof ein. Eingeladen sind alle Eltern, die in den letzten Monaten während der Schwangerschaft ihr Kind verloren haben.

»Wir möchten den Eltern einen Ort des Trostes und der Verbundenheit bieten«, so Waltraud Reichle, katholische Klinikseelsorgerin. Die Feier, die auch von

Christoph Labuhn, evangelischer Klinikseelsorger, geleitet wird, bietet den Familien einen Raum, um gemeinsam ihrer Kinder zu gedenken und Unterstützung in der Gemeinschaft zu finden.

Eltern aller Konfessionen und Weltanschauungen sind herzlich willkommen. Unterstützt wird die Veranstaltung von den Bestattungsinstituten Decker und Homburger aus Singen. Weitere Informationen gibt es bei der Seelsorge des Hegau-Bodensee-Klinikums unter der Telefonnummer 07731/89 1114.

# Stressbewältigung durch Spiritualität

## Vortragsreihe im Katholischen Bildungswerk

**Engen.** Bei den heutigen Anforderungen im Alltag gilt es, auf sich selbst zu achten und die Möglichkeit zu finden, wieder Kraft tanken zu können. Das kath. Bildungswerk lädt am Donnerstag, 24. Oktober, um 19.30 Uhr zu einer Vortragsreihe ins Kath. Gemeindezentrum Engen, Hexenwegle 2, ein.

**Erster Vortrag:** »Christliche Spiritualität und medizinisches Qigong - eine heilsame Symbiose.« Was verbirgt sich hinter dem Begriff »medizinisches Qigong« und welche heilsame Wirkung wird dieser besonderen Form der Gesundheitsfürsorge zugeschrieben? Und die viel spannendere Frage: »Wie könnte eine heilsame Symbiose

zwischen christlicher Spiritualität und Qigong aussehen und praktiziert werden?« Auf diese Frage möchte Dekanatsreferent Manfred Fischer an diesem Abend Antwortversuche geben und mit den Teilnehmenden ganz praktisch diese Symbiose bedenken und einüben. In einer guten Mischung aus Kurzimpulsen, Übungen und Dialogrunden soll eine Annäherung zweier spannender Zugänge zu einem heilsamen Leben erkundet werden. Es geht um »Beten mit Qigong«.

Weitere Vorträge werden am Mittwoch, 6. November, und Mittwoch, 27. November stattfinden. Eintritt: 3 Euro, SchülerInnen und Studierende frei.

# Lust auf Krippenspiel?

## Infoabend am Montag, 21. Oktober

**Engen.** Wem an Heiligabend ein Krippenspiel in seiner Gemeinde vor Ort fehlt, wer schon immer mal ein Krippenspiel für Kinder anleiten wollte und sich bisher nur nicht getraut hat und nicht weißt, wie das am Besten zu organisieren und anzugehen ist, für den gibt es gute Neuigkeiten: Männer und Frauen, die seit einigen Jahren das Krippenspiel mit Kindern vor Ort einstudieren und an Heiligabend zur Freude der Kinder und der Gemeinde darstellen, möchten

ihre Erfahrungen weitergeben und ermutigen, diese schöne Aufgabe auszuprobieren.

Sie werden die bisher gespielten Texte mitbringen, erläutern, wie die Proben ablaufen können und was sonst noch zu bedenken ist. Außerdem ist ganz viel Zeit für Fragen.

Interessierte treffen sich am Montag, 21. Oktober, um 19 Uhr im katholischen Gemeindezentrum in Engen. Anmeldung unter [info@kath-oberer-hegau.de](mailto:info@kath-oberer-hegau.de).

## Gemeinschaft Emmanuel Burgkapelle geöffnet

**Hegau.** Am Sonntag, 27. Oktober, ist die Burgkapelle Sankt Georg in Tengen im Rahmen des Schätzele-Markts von 14 bis 16 Uhr geöffnet und lädt zum wohlthuend stillen Verweilen bei Gott mitten im Markttreiben ein.

Es findet eine gestaltete Anbetung mit Aussetzung und Zeit der Stille statt.

Die Gemeinschaft Emmanuel freut sich auf regen Besuch.

## Spirituelles Zentrum Nachmittagsbrunch

**Engen.** Alle, denen das Brunchen am Sonntagmorgen zu früh ist, können sich auf das gleiche Format - nur am Sonntagnachmittag freuen.

Am Sonntag, 20. Oktober, ab 15 Uhr, trifft man sich zum gemeinsamen Vorbereiten im Franziskussaal, im Engener Pfarrhaus gegenüber der Kirche, um bei Kaffee (vorhanden) und Kuchen (bitte mitbringen), Gebet, Gesang und dem Lesen des Evangeliums Gemeinschaft zu erleben.

## Ökumenischer Gottesdienst

**Am Sonntag, 27. Oktober, in der Kapuzinerkirche Engen**

**Engen.** Nachdem es dem noch jungen »Förderverein Kapuzinerkirche Engen« gelungen ist, seit seiner Gründung im November 2022 schon so manche Sanierungsmaßnahme zu realisieren, zum Teil in Eigenleistung, aber auch mit Hilfe örtlicher Handwerker, sollen nun die

Kirche und die vollständig restaurierte Mariengrotte mit beiden christlichen Konfessionen eingeweiht werden, damit im kommenden Jahr Trauungen, Taufen, Konzerte, Lesungen und Ähnliches stattfinden können.

Deshalb wird am Sonntag, 27. Oktober, um 10.30 Uhr herzlich zu einem ökumenischen Gottesdienst in die Kapuzinerkirche unterhalb des ehemaligen Krankenhauses und jetzigen Medizinischen Versorgungszentrums eingeladen.

Die Sonntagvormittags-Gottesdienste in der katholischen Stadtkirche und in der evangelischen Auferstehungskirche entfallen.

## Senioren für Senioren Singen & Musizieren

**Engen.** Die Initiative »Senioren für Senioren« lädt am Mittwoch, 23. Oktober, um 16 Uhr zum Singen & Musizieren im Gemeindezentrum, Hexenwegle, Erdgeschoss.

## Gemeinsam trauern

**Trauernetzwerk Hegau-Bodensee bietet Unterstützung**

**Hegau.** Niemand soll in seiner Trauer alleine bleiben. Im Landkreis Konstanz gibt es ein Netzwerk Trauer, in dem Orte und Angebote im Bereich der Trauerbegleitung auf der Homepage [www.trauernetzwerk-hegau-bodensee.de](http://www.trauernetzwerk-hegau-bodensee.de) zu-

sammengestellt sind. Die regionalen Angebote für Zeiten der Trauer sind dort gebündelt und umfassen geistliche, spirituelle und rituelle Unterstützung. Mit anderen Trauernden und zu fachkundiger Hilfe kann Kontakt aufgenommen werden.

### Veranstaltungen der Landfrauen Engen-Stockach

**Samstag, 20. Oktober und Samstag, 2. November**

#### WORKSHOP GLÜCK NR. 2 - DEINE SELBSTWERT- DEINE WERTE-BEWERTUNGEN

In diesem Workshop arbeiten wir daran, wie du deinen Selbstwert steigern und stärken kannst. Abschließend vertiefen wir in einer aktiv geführten Meditation.

Ort Seminarraum Osteopathie, Dirk Wolf, im Ried 4, 78351 Bodman

Beginn 9.30 bis circa 13.30 Uhr

Referentin Kinesiologin Eva Stuhler

Kosten Mitglieder 60 Euro, Nichtmitglieder 90 Euro

Anmeldung Diana Specht, Mobil: 0160 3657215

**Dienstags, 5./12./19./26. November**

#### SOCKEN STRICKEN

Unter fachkundiger Anleitung unserer Referentinnen.

Ort bei Conny Weckerle, Bargenerstr. 8 in Barga

Beginn 19.30 Uhr

Kosten 5,00 Euro

Referentin Conny Weckerle

Anmeldung Andrea Lang, Tel. 07733 8571, Mobil: 0172 7235173

Alle Interessierten sind zu den Veranstaltungen recht herzlich eingeladen.



Die Sonne sank, bevor es Abend wurde.

## Gertrud Maria Maier

\* 03.05.1963 † 26.09.2024

Singen/Watterdingen

„Viel weiter hätte er erfahren sollen, mein Zug des Lebens. Ich wollte gerade Kohle nachlegen und den Kessel nochmals anfeuern, um mit Volldampf den letzten Stationen entgegenzufahren. Eine Menge Freundinnen und Freunde sind zu mir und meiner Familie ins Abteil gestiegen. All denen, die meine Fahrt bunt, ereignis- und abwechslungsreich gemacht, und die mich in meinen Nöten sehr liebevoll begleitet haben, danke ich von ganzem Herzen! Ich bin jetzt doch früher ausgestiegen als geplant und die Reise im Zug des Lebens geht für euch weiter ohne mich.“

Schön, dass wir im Zug deines Lebens ein Stück gemeinsam reisen durften.

Der Abschied macht uns sehr traurig und Du wirst uns hier ganz schön fehlen!!

Richard und Nicolas

Annette und Doris mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, den 21.10.2024, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Watterdingen statt. Auf Trauerkleidung darf nach Gertrud's Wünschen gerne verzichtet werden!

## Patrozinium Hl. Wendelin Wendelinskapelle

**Engen.** Anlässlich des Patroziniums des Hlg. Wendelins ist die ihm gewidmete Kapelle am Sonntag, 20. Oktober, von 12 bis 13 Uhr für Besucher geöffnet. Die Wendelinskapelle in der Jahnstraße 14 fand besonders in den früheren Jahrhunderten großen Zuspruch, als das Leben der Menschen ausschließlich bäuerlich geprägt war. Nach dem 2. Weltkrieg wurde die Kapelle von den Schwestern der Kinderheimat Sonnenuhr für ihre täglichen Gebete genutzt und gepflegt.

Die Wendelinskapelle heute ist ein geschichtsträchtiges Kleinod, das unter Denkmalschutz steht. Interessierte können andere Besuchszeiten unter Tel. 8627 vereinbaren.

## Beratungen + Bereitschaftsdienste

**Apotheken-Wochenenddienst:**  
**Samstag, 19. Oktober:** Apotheke im CANO, Bahnhofstraße 25, Singen, Telefon 07731/169250  
**Sonntag, 20. Oktober:** Marien-Apotheke, Rielasinger Straße 172, Singen, Telefon 07731/21370

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
 Ärztlicher Notfalldienst rund um die Uhr, Telefon 116 117

**Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
 Telefon 0761/120 120 00

**Tierärztlicher Bereitschaftsdienst:**  
 Den tierärztlichen Notdienst erfahren Sie bei Ihrem Haustierarzt.

**Tier-Ambulanz-Notruf:**  
 0160/5187715, Tierrettung LV Südbaden, Lochgasse 3, 78315 Radolfzell, Tel. 07732/941164

**Pflegestützpunkt-Altenhilfeberatung** des Landkreises Konstanz, Amt für Gesundheit und Versorgung in 78315 Radolfzell, Sprechtag an jedem zweiten Mittwoch im Monat um 14 Uhr im Rathaus, Blaues Haus, Hauptstr. 13, 1. OG. Terminvereinbarung erbeten unter Tel. 07531/800-2626, Ansprechpartnerin: Pia Faller

**Sozialstation Oberer Hegau** St. Wolfgang e.V., Schillerstr. 10 a, Engen, Nachbarschaftshilfe, Tel. 07733/8300 und **Dorfhelferinnen-Station**, Tel. 07774/2131424

**AKA-Team**, Schützenstr. 6, Engen, Pflegeberatung und Hilfen im Haushalt, Tel. 07733/6893

**Ambulante Pflege »Katharina«**, Außer-Ort-Straße 8a, 78234 Engen, Tel. 07733/360490

**Die Zieglerschen - Ambulante Dienste der Behindertenhilfe**, Beratung und Unterstützung für Menschen mit Assistenzbedarf: Ambulant Betreutes Wohnen, Familienunterstützender Dienst, Persönliches Budget, Betreutes Wohnen in Familien. Gewinnung und Begleitung ehrenamtlich und bürgerschaftlich engagierter MitarbeiterInnen. Breite Straße 11, 78234 Engen, Tel. 07733/9961370, Mail: engen@zieglersche.de, Internet: www.zieglersche.de

**Pflegestützpunkt Landkreis Konstanz**, Tel. 07531/800-2673  
**Sozialpsychiatrischer Dienst der Arbeiterwohlfahrt**, Sprechstunde für psychisch kranke Menschen und Angehörige nach Vereinbarung, Tel. 07731/958040

**Beratungsstelle für Schwangere, Paare und Familien, staatlich anerkannte Schwangerschaftskonfliktberatung**, Diakonisches Werk im Evangelischen Kirchenbezirk Konstanz, Außenstelle Engen: Hexenwegle 2, Tel. 0172/2781385, Mittwoch 13 bis 17 Uhr und Freitag 8 bis 13 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung

**Psychologische Beratungsstelle** des Landkreises Konstanz, Amt für Kinder, Jugend und Familie,

Außenstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen, Sprechzeiten: Montag bis Donnerstag von 8 bis 12 Uhr, 14 bis 16 Uhr und Freitag von 8 bis 12 Uhr, Tel. 07531/800-3311

**Fachstelle Sucht**, Julius-Bührer-Str. 4, DAS 1, Singen, www.bw-lv.de/beratungsstellen/fachstelle-sucht-singen/ Öffnungszeiten: Mo-Do 8-12.30 und 14-16 Uhr, Di 8-12.30 und 14-18 Uhr, Fr 8-12 Uhr. Termine nach Anmeldung unter Tel. 07731/912400

**pro Familia**, Gesellschaft für Familienplanung, Sexualpädagogik & Sexualberatung, Singen, Mo,Mi,Fr 10-12 Uhr, Mo+Do 16-17 Uhr, Di 12-13 Uhr, Tel. 07731/61120

**alcofon** bei Alkoholproblemen Mo-Fr 18-20 Uhr, 0180/10645645 (2,5 Cent/Min.)

**Caritasverband Singen-Hegau e.V.**, Schillerstr. 10 a, 78234 Engen, Tel. 07733/505241, Fax 07733/505235, Betreuungsverein als Ansprechpartner für gesetzliche Betreuungen, Vorsorgevollmachten und Betreuungsverfügungen und Caritassozialdienst, Beratung in sozialen Lebenslagen, offene Sprechstunde dienstags und mittwochs von 9-12 Uhr, sonst nach Vereinbarung, www.caritas-singen.de

**Telefonseelsorge**, Notrufnummer (kostenlos) 0800/1110111 und/ oder 0800/1110222

**Betreuungsverein Bodensee/Hegau e.V.**, Gewinnung, Beratung, Begleitung ehrenamtlicher gesetzlicher Betreuer, Info über Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung, Büro Singen, Thurgauer Str. 23 a, Tel. 07731 31893, Fax: 07731 948583, E-Mail: singen@bbh-ev.de

**Alzheimer-Beratung:** Elfriede Maria Lenzen, Im Scheurenbohl 43, Engen, Tel. 07733/2309

**Dementen-Betreuung**, Sozialstation, Tel. 07733-8300

**Hospizverein Singen und Hegau e.V.**, Beratung, Begleitung schwerkranker und sterbender Menschen, ambulanter Hospizdienst, Trauerbegleitung, Tel. 07731/31138

**Aids-Hilfe:** Beratungen Mittwoch von 20 bis 22 Uhr, Konstanz, Tel. 07531/56062

**Frauenhaus Singen**, rund um die Uhr Tel. 07731/31244

**Beratungshotline des Polizeipräsidiums Konstanz** für den Landkreis Konstanz, mittwochs, ab 9.30 bis 12 Uhr, Tel. 07531/995-1044

**Verbraucherzentrale Baden-Württ.** Paulinenstr. 47, 70178 Stuttgart, Tel. 0711/669187, Fax: 669150

**Energieagentur Kreis Konstanz** mittwochs von 11 bis 15 Uhr telefonische Wärmewende-Bürger-sprechstunde (Fragen zu Heizung, Wärmeschutz und energie-effizientem Bauen), Tel. 07732/9391236

**Bereitschaftsdienst der Stadtwerke** Engen: In dringenden Notfällen Rufnummer 0800 9480400.

# Erntedankfeier

## Kath. Frauengemeinschaft Mühlhausen lädt ein

**Hegau.** Am Sonntag, 20. Oktober, findet um 10.30 Uhr eine Erntedankfeier in der Pfarrkirche Mühlhausen statt. Die Frauen gestalten die Wort-

gottesfeier mit, mit Impulsen, Gedanken und Gebeten zum Erntedank. Anschließend wird zum Kirchencafé eingeladen.

## Jubilare

- Herr Dieter Veit, Engen, 75. Geburtstag am 17. Oktober
- Herr Reinhard Bohl, Engen, 75. Geburtstag am 17. Oktober
- Frau Elfriede Lenzen, Engen, 85. Geburtstag am 18. Oktober
- Herr Jürgen Peckruhn, Engen, 75. Geburtstag am 19. Oktober
- Herr Eugen Zimmermann, Engen, 75. Geburtstag am 20. Oktober
- Herr Paul Wyss, Engen, 70. Geburtstag am 21. Oktober
- Frau Brunhilde Lauber, Anselfingen, 90. Geburtstag am 21. Oktober

## Kirchliche Nachrichten

### Katholische Kirche

**Samstag, 19. Oktober**

**Engen:** 17 Uhr Ital. Rosenkranz in der Hauskapelle der Sonnenuhr, 18.30 Uhr Jugendgottesdienst  
**Aach:** 18.30 Uhr Hl. Messe

**Sonntag, 20. Oktober**

**Engen:** 10.30 Uhr Hl. Messe mit Ministrantenaufnahme  
**Anselfingen:** 9 Uhr Hl. Messe  
**Biesendorf:** 10.30 Uhr Festgottesdienst zum Patrozinium  
**Ehingen:** 18.30 Uhr Hl. Messe  
**Mühlhausen:** 10.30 Uhr Wort-Gottes-Feier mit Kommunionausteilung als Erntedankfeier anschließend Kirchencafé  
**Welschingen:** 10.30 Uhr Hl. Messe mit Ministrantenaufnahme  
**Zimmerholz:** 9 Uhr Hl. Messe

»Mit Gott per Du«: Ein Gebetsworkshop auf dem Weg zum Heiligen Jahr am 23. Oktober  
**BKids in Engen:** BKids-Treffen mit Kinder-Bibel-Brunch am Samstag, 19. Oktober  
**kfd Frauengemeinschaft Mühlhausen:** Erntedankfeier in Mühlhausen am Sonntag, 20. Oktober, um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Mühlhausen  
**Initiative für ein spirituelles Zentrum im Oberen Hegau:** Kaffee und Kuchen in geistlicher Gemeinschaft am Sonntag, 20. Oktober  
**Krippenspiel:** Treffen zum Einstudieren am 21. Oktober um 19 Uhr im kath. Gemeindezentrum in Engen  
**Elterndorf:** Das nächste Elterncafé findet am Dienstag, 22. Oktober, von 15 bis 17 Uhr im kath. Gemeindezentrum Engen statt  
**Kath. Bildungswerk:** Stressbewältigung und Entspannung am Donnerstag, 24. Oktober, um 19.30 Uhr im kath. Gemeindezentrum Engen

### Ökumenische Emmauskapelle (Autobahnkapelle)

**Sonntag:** Die Eucharistiefeier entfällt.

### Evangelische Kirche

**Gottesdienste:**

**Freitag:** 17 Uhr Gottesdienst zur Verabschiedung von Pfarrer Michael Wurster. Der Gottesdienst wird von der Stellvertreterin des Dekans, Pfarrerin Louisa Mallig, und der Kantorei mitgestaltet. Im Anschluss folgt ein Stehempfang.

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl (500 Jahre Gesangbuch) mit Pfr. Schwarze i. R.

**Gemeindetermine/Kreise:**

Die Kreise treffen sich zu den üblichen Zeiten. Wer dazu Fragen hat, kann sich beim Ev. Pfarramt, Tel. 07733/8924 gerne melden.

### Christliche Gemeinde

**Sonntag:** 10 Uhr Gottesdienst

### Neuapostolische Kirche Engen

**Donnerstag:** 20 Uhr Gottesdienst Gemeinden Immendingen und Engen in Immendingen (mit Livestream)

**Sonntag:** 10 Uhr Bezirks-Jugendgottesdienst mit Evangelist Dittus, anschließend Jugendsonntag

**Redaktions- und Anzeigenschluss**  
**Montag 12 Uhr**

Auch im Notfall sind wir für Sie da!



**Heizung Bäder Service**

**KERSCHBAUMER**

Es gibt immer noch hohe staatl. Förderungen für die Sanierung von Heizungsanlagen !

Benötigt Ihre Heizung eine Wartung ?

Möchten Sie Ihr Bad sanieren ?

Rufen Sie an, wir sind gerne für Sie da !



Engen  
07733-505-870  
www.kerschbaumer.de



**Turmstr. 30**  
**78234 Welschingen**  
**Tel. 0 77 33 / 83 17**

Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 8-12 Uhr u. 13.30-18 Uhr  
Sa. 8-12 Uhr



*Familie Brendle*  
Dielenhof, 78234 Engen  
Tel.: 0 77 33/88 51  
www.dielenhof.de

Einkaufen direkt beim Bauern

- Frische Blut- und Leberwürste
- Kesselfleisch, gekochte Rippe, Knöchle
- Frische und geräucherte Bratwürste
- Frischkraut von der Höri, Speisekartoffeln
- Frisch gepresster Süßmost

Öffnungszeiten:  
Di.: 08.00–12.00 Uhr · Do.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr  
Fr.: 08.00–12.00 Uhr und 14.00–18.00 Uhr · Sa.: 08.00–12.00 Uhr

**Baugrundstück oder Bauerwartungsland in Engen, Barga oder Stetten zu kaufen gesucht.**

Wiens Immobilien GmbH & Co.KG  
Schildeckstraße 47  
78665 Frittlingen  
Telefon: 07426/52697-40 oder info@wiens-immobilien.com



**WIENS IMMOBILIEN**  
Bauen mit Vertrauen

**Wir laden zu Tisch!**

Die kommenden Mittagsmenüs:

**17.10.**  
Rinderrouladen **29,90 €**

**18.10.**  
Rinderrouladen und vieles mehr **29,90 €**

**21.10.**  
Königsberger Klopse **24,50 €**

**22.10.**  
Rinderbäckle **29,50 €**


Alle Gerichte sind inkl. Getränk, Vorspeise und Nachtisch

Wir sind ausgeflogen bis zum 04.11.

Feiern sie mit uns Weihnachten ???

Letzte Termine noch frei

**Hotel-Restaurant-Kostbar**  
Vorstadt 3 · 78234 Engen  
07733-3603400



*Kostbar*



**Richter & Nickel**  
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art  
Edelstahlschornsteine · Kaminaufmauerungen  
78247 Hilzingen · Breiter Wasmen 17  
Tel. 0 77 31/ 8 68 20 · Mail: info@richter-nickel.de

**Katze vermisst**

weiblich, getigert, sterilisiert, klein. Hat einen spürbaren Knick im Schwanz. Letztes Mal gesehen Ballenberg in Engen.

Tel.: 01575 4956244  
aleksandra1306.abert@gmail.com



Veröffentlichungswünsche und Terminanfragen bitte an info@info-kommunal.de oder unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0

**Redaktions- und Anzeigenschluss Montag 12 Uhr**



**Gemeinsam an der Seite kranker Kinder**

Wir engagieren uns für schwerkranke Kinder, ihre Geschwister und Eltern und schenken verwaisten Familien neuen Lebensmut. Helfen Sie uns mit Ihrer Spende.

**SPENDENKONTO**  
Sparkasse Schwarzwald-Baar  
IBAN DE41 6945 0065 0000 0050 00  
BIC SOLADES1VSS  
Stichwort „Schenk mir Zukunft“

Infotelefon: 07705 920-500  
www.kinderkrebsnachsorge.de



deutsche **KINDERKREBS NACHSORGE**  
Stiftung für das chronisch kranke Kind

**65 JAHRE  
IHR PARTNER  
FÜR GARAGENTORE  
SEIT 1959**

Industriestraße 14 - 20  
78224 Singen  
07731 5991-0



**Schelle**  
Der Haus-Ausstatter  
www.schelle-singen.de

**Gerüst & Reifen Bach**

Gerüstverleih • Reifen & Felgen für PKW, NFZ und Agrar  
RDKS-Sensoren • Reifeneinlagerung

Florian Bach  
Oberdorfstraße 18  
78253 Eigeltingen  
Tel. 07774 - 1284  
www.reifen-bach.de



**KÜCHENTAUSCH  
ALT GEGEN NEU!**



SCAN ME

Beim Kauf einer neu geplanten Küche bei **FLUCK KÜCHEN** werden wir Ihre vorhandene Küche **kostenlos** einem guten Zweck zuführen oder entsorgen.

**KÜCHENSTUDIO**  
Öffnungszeiten  
Di.-Fr. 9-18 Uhr  
Sa. 9-15 Uhr

FLUCK KÜCHEN GmbH  
Belzwies 1  
D-78176 Blumberg  
Tel.: +49 7702 60 800 65  
www.fluck-kuechen.de



Vorher Nachher



**Bunter Herbst!**

Herbstzauberpflanzen  
Alpenveilchen für das Freiland  
Blumenzwiebeln  
Callunen für die Grabgestaltung  
Mustergräber zur Anregung

**Engener Chrysanthemenbüsche**  
im 17cm Topf **Stück nur 6,95 €**

**Große Auswahl an Allerheiligengestecken**

**Blumen Weggler** 78234 Engen  
Schwarzwaldstr. 5  
Tel. 07733/5250



**INFO KOMMUNAL**

Jahnstraße 40 · 78234 Engen  
Tel. 077 33/99 65 94 - 0  
Fax 077 33/99 65 94 - 5690  
E-Mail: info@info-kommunal.de

Redaktions- und Anzeigenschluss  
Montag, 12 Uhr

**Wir kaufen  
Wohnmobile  
+ Wohnwagen**

Tel. 0 39 44 / 36160  
www.wm-aw.de Fa.

**24 STUNDEN PFLEGE**  
LKR.- KONSTANZ U: HEGAU  
**CARE-by-SAUTER**  
www.care-by-sauter.com  
info@care-by-sauter.com  
T.077359380227


**HAARSTUDIO  
BLICKFANG**  
TANJA BACH  
INHABERIN

Carl-Benz-Straße 5 a  
78234 Engen-Welschingen  
TEL 07733.8406  
info@haarstudio-blickfang.de  
www.haarstudio-blickfang.de

Öffnungszeiten:  
DI - FR 8 - 12 Uhr und 13.30 - 18 Uhr  
SA 8 - 13 Uhr

**Wochenmarkt**  
Jeden Donnerstag  
von 8 bis 12 Uhr  
auf dem Marktplatz

**KADECO**



TUCHWECHSEL – FAST WIE NEU!


- riesige Auswahl von 250 Stoffen aus verschiedenen Materialien
- unifarben, gestreift oder dezent gemustert

Wir beraten Sie gerne:

**30 KELLHOFER**  
Sonnenschutz – Rollläden – Fenster

Werner-von-Siemens-Str. 20a  
78239 Rielasingen  
Fon: 077 31/79 95 30  
info@kellhofer.de  
www.kellhofer.de

**STEINSTOCKER**  
QUALITÄT IST UNVERGÄNGLICH  
Grabmale & Naturstein



Friedrich-List-Str. 11  
78234 Engen-Welschingen  
am Kreisverkehr, Tel. 07733/5424

**SAUNA - INFRAROT**  
Kabinen Wärmekabinen

**Gisi's Solar Fitness Shop**  
Gabriele Weschenfelder  
Ausstellung – Beratung – Verkauf  
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN  
Tel. 07731/46485  
www.gho.de/sauna-shop

**M** RECHTSANWALT  
SVEN MIRIC

Erbrecht  
Handels- und Gesellschaftsrecht  
Öffentliches Baurecht

Friedrich-List-Str. 9  
78234 Engen-Welschingen  
Tel. 07733-3604747  
E-Mail info@kanzlei-miric.de  
www.kanzlei-miric.de

**Kinder Stiefel**  
Größe 27 - 40  
in braun mit Tex & Warmfutter

**20%**



statt ab ~~49,95 €~~  
**ab 39,95 €**

Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar.

Gültig bis So. 27.10.2024.

**QUICK SCHUH**  
Bahnhofstr. 4 - Engen  
Scheffelstr. 33 - Singen  
Erwin-Dietrich-Str. 6 - Gottmadingen  
BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim